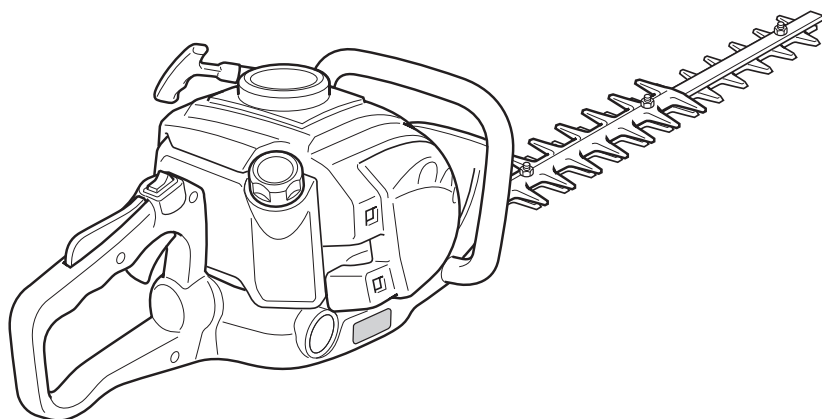




**Taille-haies thermique
24.5cm³ 550mm**

**Cortadora de setos de
gasolina de
24.5 cm³ 550mm**



MHTP245

Réf: 598065

Code à barres/ Código de barras 34549759880657





MHTP245

FR Taille-haies thermique 24.5cm³ 550mm p. **05**

ES Cortadora de setos de gasolina de 24.5 cm³ 550mm p. **42**

Taille-haies thermique 24.5cm³ 550mm

05

Cortadora de setos de gasolina de 24.5 cm³ 550mm

42

Commençons...

Ce Mode d'emploi est utile pour votre sécurité. Veuillez le lire entièrement avant l'emploi, et le conserver pour toute référence future.



Commençons... 05

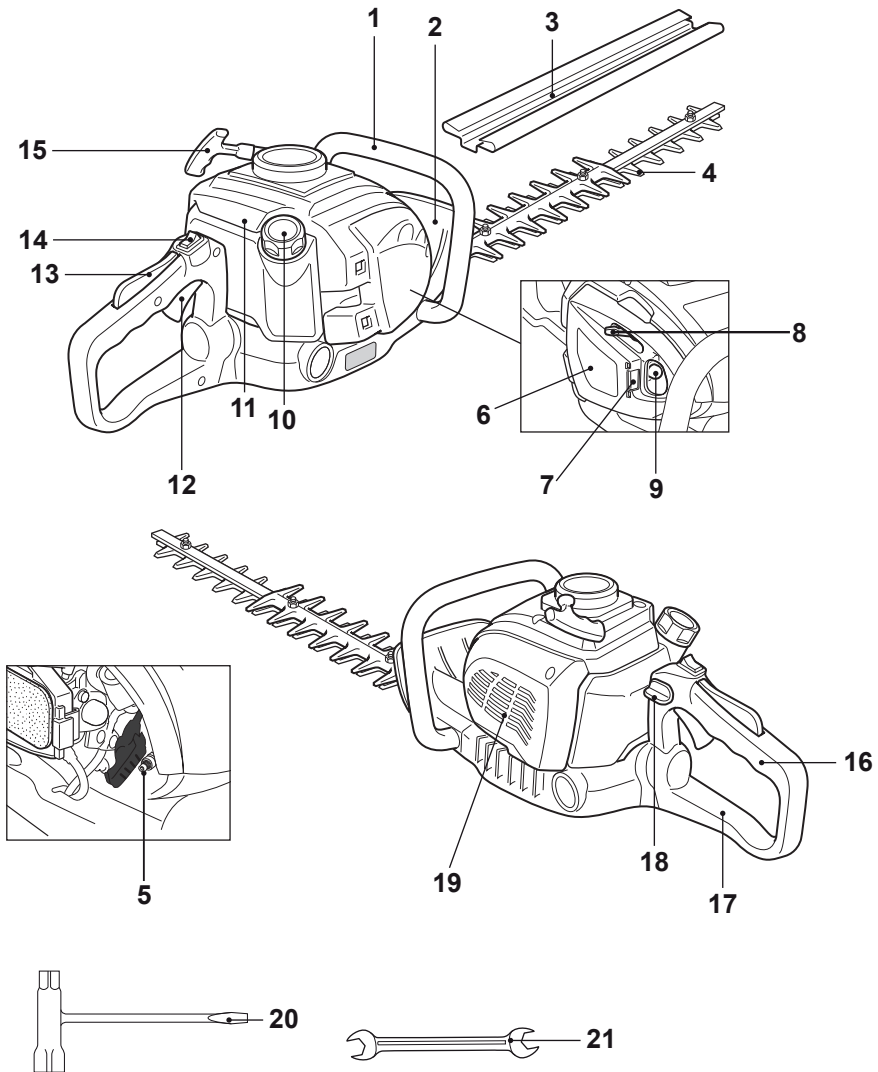
Avant de commencer	05
Démarrage rapide	09
Sécurité	12



Plus en détail... 13

Fonctions du Produit	14
Fonctionnement	18
Entretien et maintenance	21
Identification des Pannes	28
Recyclage et élimination	29
Informations techniques et légales	30
Garantie	40
Déclaration de conformité CE	41

Votre produit



Commençons...

Votre produit

- | | |
|--|---|
| 1. Poignée avant | 12. Levier accélérateur |
| 2. Protection avant | 13. Levier de sécurité accélérateur |
| 3. Protection lame | 14. Commutateur (marche/arrêt) |
| 4. Dispositif de coupe | 15. Lanceur |
| 5. Connecteur de bougie | 16. Poignée arrière |
| 6. Carter du filtre d'air | 17. Protection arrière |
| 7. Bouton | 18. Bouton de déblocage
(ajustement de la poignée) |
| 8. Commande du starter | 19. Grilles d'aération |
| 9. Dispositif d'amorçage | 20. Clé à bougie |
| 10. Bouchon du réservoir de
carburant | 21. Clé plate |
| 11. Réservoir de carburant | |

Déballage

- > Déballer toutes les pièces et posez-les sur une surface plate et stable.
- > Enlevez tous les matériaux d'emballage et les dispositifs d'expédition le cas échéant.
- > Vérifiez que le contenu de la livraison est complet et sans aucun dommage. Si vous constatez que certaines pièces manquent ou sont endommagées, n'utilisez pas le produit, mais contactez votre revendeur. L'utilisation d'un produit incomplet ou endommagé représente un danger pour les personnes et pour les biens.
- > Assurez-vous que vous avez tous les accessoires et les outils nécessaires pour le montage et le fonctionnement. Cela comprend aussi un équipement de protection individuelle adéquat.
- > Débranchez le connecteur de bougie d'allumage de la bougie.

Vous aurez besoin de

(articles non fournis)

Carburant

Huile moteur

Entonnoir

Chiffon doux

Bidon de mélange du carburant

Carburant et huile moteur



ATTENTION! Ce produit n'est pas fourni avec le mélange carburant – huile dans le moteur ! Avant de faire fonctionner ce produit, il est essentiel de le remplir de carburant

Ce produit est équipé d'un moteur à 2 temps; Le réservoir est combiné pour l'essence et l'huile, et il est essentiel de le remplir avec un mélange essence - huile avant de faire fonctionner le produit.

Respectez les spécifications techniques pour utiliser de l'essence et de l'huile moteur appropriées.



ATTENTION! L'essence et l'huile sont hautement inflammables! Les vapeurs vont exploser si elles s'allument! Assurez-vous qu'il n'y a aucune flamme nue à proximité du produit ! Ne fumez pas pendant que vous faites le plein d'essence et d'huile!

- > Posez le produit sur une surface plate et stable. Nous vous conseillons de poser une feuille non-inflammable sous le produit.
- > Mélangez une essence ordinaire sans plomb et une huile pour moteur de bonne qualité pour moteurs à 2 temps refroidis à l'air, dans un récipient adapté (Fig. 1).
- > Utilisez une huile antioxydante de bonne qualité, expressément conçue pour être utilisée dans un moteur à 2 coups refroidi à l'air (JASO FC GRADE OIL ou ISO EGC GRADE).
- > N'utilisez pas de l'huile mélangée TWC ou BIA (type à 2 coups à refroidissement par eau).
- > La proportion de mélange recommandée pour l'essence est 35:1.
- > Dévissez et enlevez le bouchon du réservoir de carburant [10].
- > Remplissez l'essence/huile correctement mélangées dans le réservoir, en utilisant un entonnoir à essence muni d'un filtre pour éviter à des débris de passer dans le réservoir. Ne remplissez pas trop. Laissez un espace d'au moins 5 mm entre la surface

du carburant et le bord interne du réservoir [11], pour permettre l'expansion (Fig. 2).



REMARQUE: Ne mélangez jamais le carburant et l'huile directement dans le réservoir du produit.

Carburant et huile moteur

- > Évitez de renverser et de trop remplir le réservoir.
- > Essuyez le carburant renversé avec un chiffon doux et remettez le bouchon du réservoir de carburant [10].
- > Pour vous débarrasser de l'essence, de l'huile usée et des objets souillés, veuillez toujours respecter les réglementations locales (voir la section «Recyclage et élimination»).

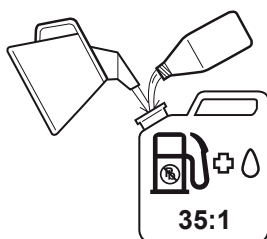


Fig. 1

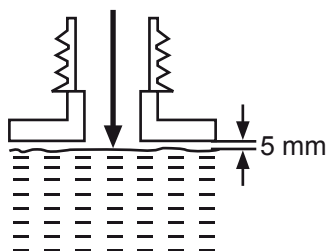


Fig. 2

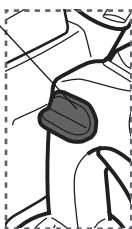


ATTENTION! Le carburant et l'huile se détériorent au fil du temps. Il peut être difficile de faire démarrer le moteur si vous utilisez un carburant qui a été conservé pendant plus de 30 jours. Vers la fin de la saison, il est conseillé de mettre dans le réservoir juste la quantité nécessaire de carburant pour chaque utilisation, car il doit être consommé complètement avant que vous ne mettiez le produit au dépôt. Lorsque vous devez stocker le produit pour plus de 30 jours, videz tout le carburant restant du réservoir.

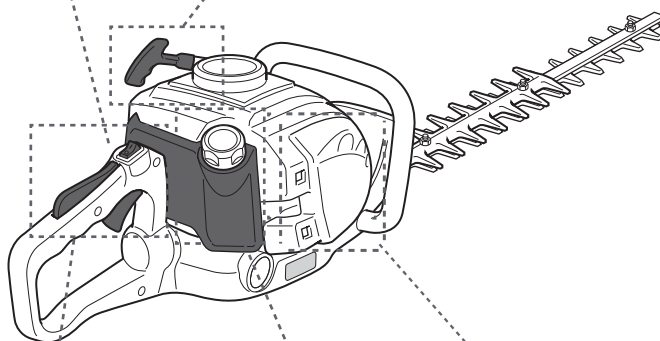
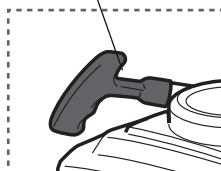
Commandes de fonctionnement

Commençons...

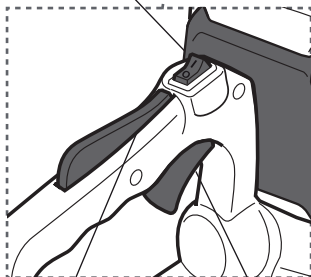
ajustement de la poignée



lanceur

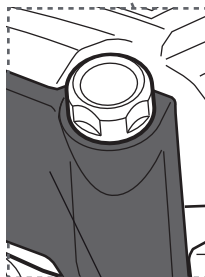


commutateur marche - arrêt

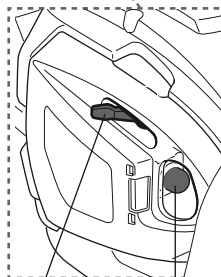


levier de sécurité de l'accélérateur

levier accélérateur



réservoir de carburant



commande du starter

dispositif d'amorçage

Réglages



Ajuster



Ajouter du
carburant

Démarrage à froid



Mettre le
commutateur
sur « I »



Fermer le
starter



Amorcer
jusqu'à
ce que
l'essence
soit visible



Tirer le
lanceur



Ouvrir le
starter



Faire
fonctionner

Démarrage à chaud



Mettre le
commutateur
sur « I »



Ouvrir le
starter



Tirer le
lanceur



Faire
fonctionner

Arrêt



Relâcher
l'accélérateur



Faire tourner
à vide



Mettre le
commutateur
sur "O"



Vider le
réservoir de
carburant





Nettoyer et
entretenir



Stocker

Commençons...

Vérifiez si vous avez pris note de toutes les instructions suivantes:

- 
- Avant de commencer, vous devez avoir lu et compris tout le manuel d'emploi.
 - Travailler avec ce produit est fatigant ; par conséquent que vous êtes physiquement et mentalement apte à effectuer le travail en toute sécurité.
 - Assurez-vous que vous avez tous les accessoires et les outils nécessaires pour le montage et le fonctionnement.
 - Assurez-vous que vous portez l'équipement personnel de protection approprié.
 - Assurez-vous qu'aucune personne non autorisée ne se trouve à proximité ou ne puisse entrer dans la zone de travail, surtout les enfants et les animaux domestiques.
 - Vérifiez que le produit n'est pas abîmé et qu'il n'est pas usé.
 -  Assurez-vous que les dispositifs et les accessoires de protection sont fixés correctement.
 - Vérifiez deux fois que tous les outils de montage ont été enlevés du produit avant son utilisation.
 - Entrenez les vérifications structurelles périodiques de ce produit; ne l'utilisez pas si vous avez des doutes sur son aptitude pour l'usage prévu.

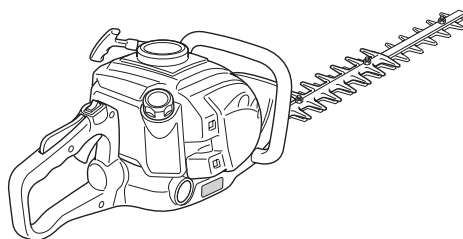


ATTENTION! Pour votre sécurité et celle d'autrui, vous devez lire et observer les instructions sur la sécurité dans la section «Plus en détail – Informations techniques et légales – Avertissements de sécurité».



Plus en détail...

Fonctions du produit	12
Fonctionnement	16
Entretien et maintenance	19
Identification des Pannes	26
Recyclage et élimination	27
Informations techniques et légales	28
Garantie	38
Déclaration de conformité CE	39



Emploi prévu

Ce taille-haie à essence MHTP245 est conçu avec une cylindrée de 24,5 cm³.

Le produit est conçu pour tailler les haies, les buissons et les arbustes. Veuillez observer les données techniques pour savoir la capacité de coupe maximale. Ne coupez pas des branches pour plus de la capacité maximale citée. Ce produit n'est conçu que pour un usage privé, pas pour des applications commerciales.

Il ne faut pas l'utiliser pour d'autres buts que ceux qui sont décrits ici.

Ajustement de la poignée

On peut ajuster la poignée de $\pm 90^\circ$ du côté gauche et du côté droit, en fonction de la coupe désirée.

- > Poussez vers le bas le bouton de déblocage [18] et maintenez-le dans sa position basse (Fig. 3).
- > Tournez la poignée arrière [16] dans la direction désirée jusqu'au bout. Vérifiez que la poignée s'enclenche dans sa position (Figures 4 – 6).

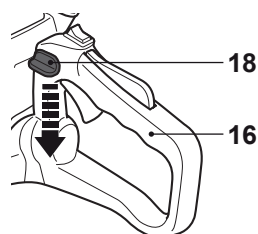


Fig. 3

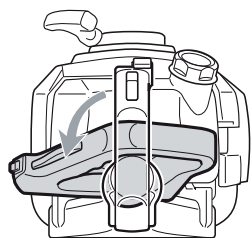


Fig. 4,
position gauche

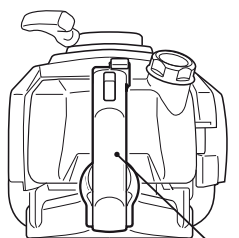


Fig. 5,
position initiale

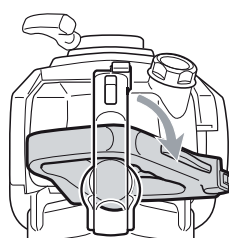


Fig. 6,
position à droite



ATTENTION! N'ajustez la position de la poignée que lorsque le moteur est arrêté! Assurez-vous toujours que la poignée est bloquée dans une des positions d'extrémité; ne l'utilisez jamais lorsqu'elle est dans une position intermédiaire!

Commandes de la poignée

Il ya trois commandes sur la poignée [16] avec les fonctions suivantes:

- > Le commutateur de marche/arrêt [14] permet le démarrage ou l'arrêt manuel du moteur.
- > Le levier de sécurité de l'accélérateur [13] empêche toute activation involontaire de l'accélérateur jusqu'à ce qu'il soit relâché manuellement.
- > Levier d'accélérateur, pour ajuster la vitesse du moteur [12].

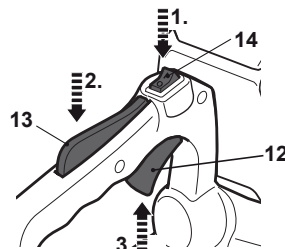



Fig. 7

Fig. 7

Démarrage / Arrêt

Démarrage

- > Posez le produit sur une surface plate et stable. Vérifiez que le dispositif de coupe utilisé ne touche pas le sol ni tout autre objet.
- > Mettez le commutateur de marche [14] dans sa position «I» (Fig. 8).
- > Si le moteur est froid, mettez la commande du starter [8] dans la position «CHOKE»  (Fig. 9) et appuyez sur le dispositif d'amorçage [9] de 7 à 10 fois jusqu'à ce que le carburant soit visible.

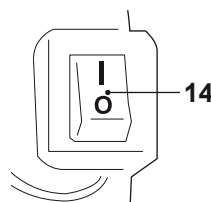


Fig. 8

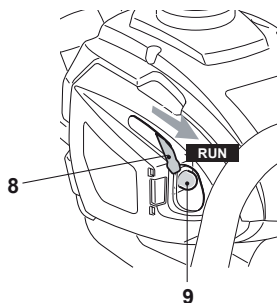


Fig. 9

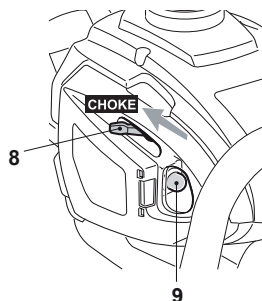



Fig. 10

Démarrage / Arrêt

- > Si le moteur est chaud, mettez la commande du starter [8] dans la position «RUN» , n'appuyez pas sur le dispositif d'amorçage (Fig. 10).
- > Tenez le produit stablement et tirez fermement le lanceur [15]. Répétez jusqu'à ce que le moteur démarre (Fig. 11).

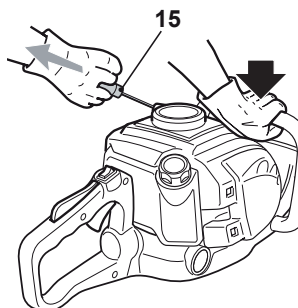



Fig. 11



ATTENTION! Quand vous faites démarrer ce produit, vérifiez que le dispositif de coupe ne touche pas le sol ni d'autres objets!

Laissez la corde du lanceur revenir lentement et contrôlée après chaque traction!

- > Laissez le produit fonctionner au ralenti pendant 10 – 15 secondes, pour le laisser se réchauffer ; mettez le lanceur [8] dans sa position «OUVERTE»  quand le moteur est chaud.
- > Une fois que le moteur fonctionne correctement, soulevez en douceur le produit et tenez-le par ses poignées.



REMARQUE: Pendant le fonctionnement au ralenti, le dispositif de coupe ne doit pas bouger. Si vous constatez que le dispositif de coupe bouge, contactez un technicien qualifié.

Coupe

- > Appuyez sur le levier de sécurité de l'accélérateur [13], tenez-le dans sa position, puis appuyez sur le levier d'accélérateur [12] pour engager le dispositif de coupe.
- > Pour arrêter le dispositif de coupe [4], relâchez le levier d'accélérateur [12].

Arrêt

- > Relâchez le levier d'accélérateur [12] et faites aller le produit au ralenti pendant 10 – 15 secondes.
- > Mettez le commutateur de marche [14] dans sa position d'arrêt «O» (Fig. 12).

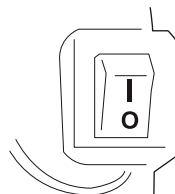


Fig. 12



ATTENTION! Le dispositif de coupe va continuer à bouger pendant un certain temps après que le moteur a été arrêté! Attendez que le dispositif de coupe arrive à l'arrêt complet avant de mettre le produit sur le sol!

Comportement général

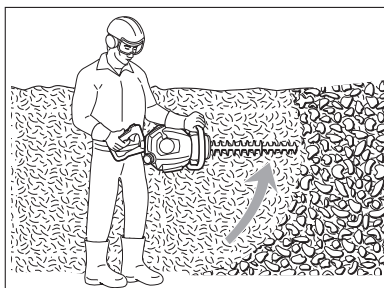
- > Vérifiez le produit et les accessoires pour voir s'ils sont endommagés, avant chaque usage. N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou montre des signes d'usure.
- > Vérifiez deux fois que les accessoires, les protections et les lames sont fixés correctement.
- > Tenez toujours le produit par ses poignées. Maintenez les poignées sèches, pour garantir un soutien sûr.
- > Assurez-vous que les grilles d'aération sont toujours libres et propres. Au besoin nettoyez-les avec une brosse souple. Des grilles d'aération bloquées peuvent provoquer une surchauffe et endommager le produit.
- > Arrêtez tout de suite le produit si vous êtes dérangé pendant le travail et si d'autres personnes entrent dans la zone de travail. Attendez toujours que le produit arrive à l'arrêt complet avant de le poser au sol.
- > Ne vous surmenez pas. Faites des pauses régulièrement pour être sûr que vous pouvez vous concentrer sur le travail et contrôler pleinement le produit.

Périodes de taille

haies à feuilles vertes	de juin à octobre
plantes à feuilles persistantes	avril et août
conifères et autres arbrisseaux à croissance rapide	toutes les 6 – 8 semaines

Coupe

- > Ajustez la poignée pour qu'elle s'adapte à la coupe prévue, et faites démarrer le produit suivant la description.
- > Coupez et enlevez les branches qui dépassent la capacité de coupe de ce produit à l'aide d'une élagueuse appropriée avant l'opération.
- > Déplacez le dispositif de coupe légèrement à travers la surface de coupe en un mouvement de balayage, en suivant la forme de la haie ou de l'arbrisseau. Pour avoir une performance de coupe optimale, il est conseillé d'incliner légèrement le dispositif de coupe vers le bas dans la direction du mouvement.
- > Ne vous dépêchez pas et n'essayez pas de couper trop en un coup du dispositif de coupe.
- > Coupez d'abord des deux côtés, en coupant du bas vers le sommet. Cela permettra d'éviter que des petits rameaux tombent sur le trajet de la zone qui doit encore être coupée (Fig. 13).
- > Après avoir coupé les côtés, continuez vers le sommet (Fig. 14).



REMARQUE: Essayez de maintenir le dispositif de coupe incliné à approximativement 15° vers la surface de coupe.

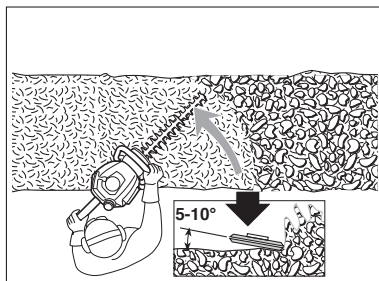


Fig. 14

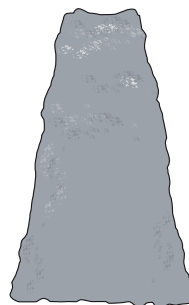


Fig. 15

Coupe

- > Coupez en un certain nombre d'étages si la surface que vous coupez est particulièrement longue, pour obtenir un meilleur résultat; les petites coupes permettront un compostage plus facile.



REMARQUE: Quand on donne une forme, il est conseillé de réaliser une forme en trapèze (Fig. 15). C'est lorsque le bas est plus large que le sommet. Une coupe en trapèze correspond à la croissance naturelle des plantes et permet une croissance optimale de la haie, car elle fera arriver plus de lumière sur le bas de la haie.

Après l'emploi

- > Arrêtez le produit, laissez le moteur se refroidir, puis enlevez le connecteur de bougie.
- > Vérifiez, nettoyez et rangez le produit comme décrit ci-dessous.

Coupe



ATTENTION! Éteignez toujours le produit, laissez-le se refroidir, et déconnectez le connecteur de bougie avant de faire le travail d'inspection, d'entretien et de nettoyage!

- > Après chaque utilisation et avant de ranger le produit, nettoyez-le et enlevez tous les débris.
- > Un nettoyage correct et régulier de ce produit vous aidera à maintenir la sécurité d'emploi et prolongera la vie utile du produit.
- > Avant chaque utilisation, inspectez le produit pour voir s'il est endommagé et usé. Ne le faites pas fonctionner si des pièces sont cassées ou montrent des signes d'usure.



ATTENTION! N'effectuez des réparations et du travail d'entretien que conformément à ces instructions ! Tous les autres travaux doivent être effectués par un spécialiste qualifié!

Nettoyage général

- > Nettoyez le produit avec un chiffon légèrement humide du savon neutre. Pour les zones difficiles à atteindre, utilisez une brosse.
- > Faites particulièrement attention aux grilles d'aération [19] et au dispositif de coupe.
- > Enlevez la saleté persistante avec de l'air à haute pression (max. 3 bars).



REMARQUE: N'utilisez pas de produits chimiques, alcalins, abrasifs, ou d'autres détergents ou désinfectants agressifs pour nettoyer ce produit, car ils peuvent nuire à ses surfaces.

- > Vérifiez s'il y a des pièces usées ou endommagées. Au besoin remplacez les pièces usées ou contactez un centre d'assistance autorisé, avant d'utiliser à nouveau le produit.

Lame de coupe



ATTENTION! Portez des gants de sécurité lorsque vous travaillez sur le dispositif de coupe et à proximité ! Utilisez des outils appropriés pour enlever les débris, par exemple une brosse ou un bâton en bois ! Ne le faites jamais avec vos mains nues!

- > Gardez la lame [4] propre et exempte de débris. Enlevez les chutes.
- > Maintenez la lame [4] aiguisée pour conserver une bonne performance de coupe. Remplacez une lame usée ou endommagée par une nouvelle lame du même type.
- > Lubrifiez la lame [4] après chaque utilisation, pour prolonger la durée de vie de la lame et du produit. Appliquez une huile de machine légère le long du bord de la lame.
- > Serrez les écrous desserrés sur la lame [4] avec la clé anglaise [21] avec $5 \text{ Nm} \pm 1 \text{ Nm}$. pour garantir la sécurité de fonctionnement de votre produit.

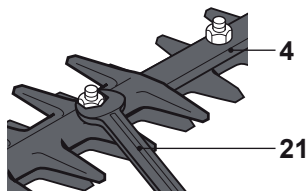


Fig. 16

Graisser le réducteur

- > Toutes les 20 heures de travail, remplissez avec du bisulfure de molybdène spécial, en l'injectant dans le graisseur (Fig. 17).

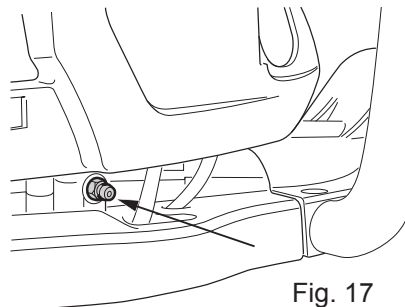


Fig. 17

Filtre à air

- > Il doit être nettoyé toutes les 15 heures de travail.

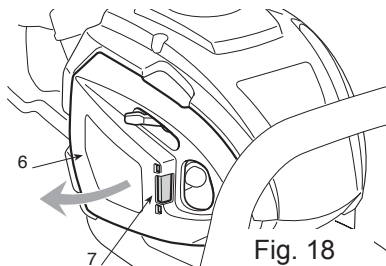


Fig. 18

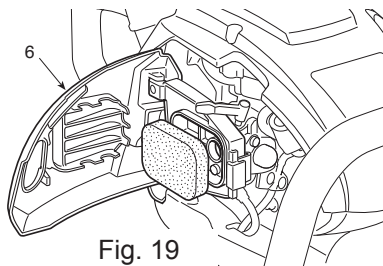


Fig. 19

- > Appuyez sur le bouton [7], renversez le carter [6] (Fig. 18) et enlevez l'élément filtrant (Fig. 19).
- > Lavez l'élément filtrant à l'eau et au savon. N'utilisez pas d'essence ni d'autres solvants.
- > Laissez le filtre sécher au grand air.
- > Remontez l'élément filtrant et fermez le carter [6] en le poussant jusqu'à entendre le déclic.



REMARQUE: Il est essentiel de nettoyer le filtre à air pour garantir la durée et l'efficacité de la machine.

Réservoir de carburant

- > Lorsque vous devez stocker le produit pour plus de 30 jours, videz le réservoir de carburant pour empêcher la détérioration du carburant.
- > Dévissez et enlevez le bouchon du réservoir de carburant [10], et utilisez une pompe à carburant pour vider le carburant dans un récipient approprié.

Filtre du carburant

- > Le réservoir de carburant [11] de ce produit est muni d'un filtre qui se trouve à l'extrémité libre du tuyau de carburant. Demandez à un centre d'assistance agréé ou à une personne similairement qualifiée de vérifier, et au besoin de le remplacer, à intervalles réguliers.

Bougie

- > Contrôlez la bougie au moins toutes les 25 heures, ou bien avant tout emmagasinage à long terme de plus de 30 jours si l'utilisation n'a pas été aussi élevée. Nettoyez ou, au besoin, remplacez par une bougie neuve.
- > Débranchez le connecteur de bougie [5] (Fig. 21).
- > Desserrez la bougie avec la clé pour bougie [20] dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre, et enlevez-la en faisant attention (Fig. 21).

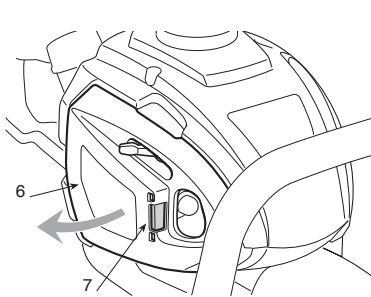


Fig. 20

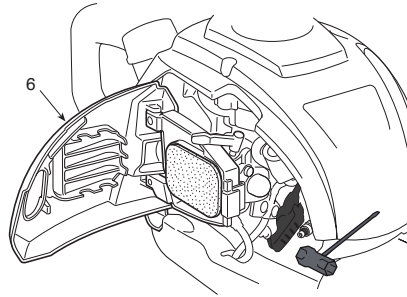


Fig. 21

- > Vérifiez si la bougie est endommagée et abîmée. La couleur de l'électrode doit être marron clair.
- > Enlevez les débris de l'électrode avec une brosse métallique souple; évitez de nettoyer fortement l'électrode.
- > Si la bougie est mouillée de carburant, essuyez-la avec un chiffon doux.
- > Vérifiez la distance entre les électrodes ; elle devrait être entre 0,6 et 0,7 mm (Fig. 22).
- > Remplacez-la par une bougie neuve si l'électrode ou l'isolant est endommagé.
- > Quand vous remontez la bougie, vissez-la tout d'abord à la main, puis serrez-la légèrement avec la clé pour bougie.

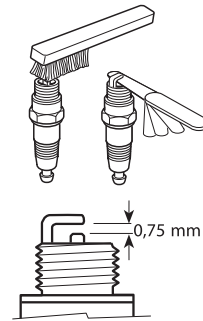


Fig. 22



ATTENTION! Pour éviter de l'endommager, ne serrez pas trop la bougie!

Réglage du ralenti



WARNING! Ne réglez pas le ralenti par vous-même
Faites-la ajuster par du personnel spécialement formé.

Carburateur

Le carburateur est préréglé par le fabricant. Si un changement s'avère nécessaire, veuillez contacter un centre d'assistance agréé ou une personne similairement qualifiée. N'essayez pas de faire des réglages par vous-même.

Réparation

Ce produit ne contient aucune pièce qui pourrait être réparée par le consommateur. Pour vérifier et réparer des pièces, contactez un spécialiste qualifié.

Réparation

Pièce	À faire	Avant/ après chaque usage	10 heures	25 heures	50 heures / deux fois par an	100 heures / une fois par an
Bougie	vérifier			x		
Bougie	nettoyer			x		
Bougie	remplacer	dès que c'est nécessaire				
Filtre à air	vérifier	x				
Filtre à air	nettoyer		x			
Filtre à air	remplacer	dès que c'est nécessaire				
Dispositif de coupe	vérifier	x				
Dispositif de coupe	graisser	x				
Dispositif de coupe	nettoyer	x				
Dispositif de coupe	remplacer	dès que c'est nécessaire				

Stockage

- > Nettoyez le produit comme décrit ci-dessus.
- > Rangez le produit et ses accessoires dans un endroit sombre, sec, à l'abri du gel, bien aéré.
- > Rangez toujours le produit dans un endroit inaccessible aux enfants. La température de stockage idéale est entre 10 et 30°C.
- > Nous vous conseillons d'utiliser l'emballage original pour ranger le produit, ou de le couvrir avec un tissu ou une enveloppe adapté/e pour le protéger contre la poussière.

Transport

- > Avant de transporter le produit où que ce soit, éteignez le produit et débranchez le connecteur de bougie.
- > Fixez les protections pour le transport comme décrites, le cas échéant.
- > Portez toujours le produit par ses poignées.
- > Protégez le produit de tout impact lourd ou de fortes vibrations, qui pourraient se produire pendant le transport dans des véhicules.
- > Fixez le produit pour l'empêcher de glisser ou de se renverser.

Identification des Pannes

Les dysfonctionnements présumés sont souvent dus à des causes que l'utilisateur peut résoudre par lui-même. Veuillez donc vérifier le produit en utilisant cette section. Dans la plupart des cas, le problème peut se résoudre rapidement.



ATTENTION! N'effectuez que les étapes décrites dans ces instructions ! Tout autre travail d'inspection, d'entretien et de réparation doit être effectué par un centre d'assistance agréé ou par un spécialiste similairement qualifié, si vous n'arrivez pas à résoudre le problème par vous-même!

Problème	Cause possible	Correction du défaut
1. Le moteur ne démarre pas	1.1 Pas assez de carburant dans le réservoir de carburant 1.2 Au démarrage à froid, on n'a pas appuyé sur le dispositif d'amorçage 1.3 Au démarrage à chaud, on a appuyé sur le dispositif d'amorçage 1.4 La bougie est mouillée 1.5 La bougie est abîmée	1.1 Ajoutez du carburant 1.2 Appuyez sur le dispositif d'amorçage et redémarrez 1.3 Essuyez la bougie 1.4 Essuyez la bougie 1.5 Remplacez la bougie
2. Le moteur s'arrête	2.1 Pas assez de carburant dans le réservoir de carburant 2.2 La tête de coupe est bloquée	2.1 Ajoutez du carburant 2.2 Éliminez le blocage
3. Coupe est mauvaise	3.1 La tête de coupe n'est pas assez aiguisée 3.2 La tête de coupe n'est pas correctement montée 3.3 La hauteur de coupe est erronée 3.4 La protection est encrassée	3.1 Remplacez la tête de coupe 3.2 Montez la tête de coupe correctement 3.3 Réglez la hauteur de coupe 3.4 Nettoyez la protection
4. Vibration / bruit ou fumée excessifs	4.1 Le dispositif de coupe est endommagé 4.2 Les brides sur la tête de coupe sont desserrées 4.3 Les brides sur la tête de coupe sont cassées 4.4 Le mélange huile/ essence est incorrect ou on a utilisé une huile incorrecte	4.1 Remplacez la tête de coupe 4.2 Serrez les brides 4.3 Remplacez les brides 4.4 Videz le carburant non utilisé et remplissez avec un mélange dont la proportion huile/ essence est correcte

Recyclage et élimination

- > Les vieux produits sont potentiellement recyclables et donc ne les jetez pas dans vos ordures ménagères. Vous êtes priés de nous aider et de contribuer avec nous à l'épargne des ressources et à la protection de l'environnement, en apportant ce produit dans un centre de collecte équipé (s'il y en a un disponible).
- > L'essence, l'huile, l'huile usée, un mélange d'huile et d'essence, et les objets salis par de l'huile, par exemple les chiffons, ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Éliminez les choses contaminées par l'huile conformément aux directives locales, et apportez-les dans les centres de recyclage.
- > Le produit vous arrive dans un emballage qui le protège contre les dommages pendant l'expédition. Veuillez conserver cet emballage tant que vous êtes sûr que toutes les pièces ont été livrées et que le produit fonctionne correctement. Veuillez ensuite recycler les emballages.

Plus en détail...

Spécifications techniques

- > **Type de moteur** : 1E34F-2
- > **Cylindrée** : 24.5 cm³
- > **Vitesse du moteur à la puissance maximum** : 8000 min⁻¹
- > **Vitesse moteur max recommandée** : 9500 min⁻¹
- > **Vitesse du moteur au ralenti** : 3300 min⁻¹
- > **Vitesse d'embrayage** : 4200 min⁻¹
- > **Vitesse hors charge n_0** : 1550 min⁻¹
- > **Puissance maximum sur l'arbre, selon ISO 8893** : 0.85 kW
- > **Volume du réservoir de carburant** : 410 ml (cm³)
- > **Type d'essence** : Sans plomb 95
- > **Type d'huile moteur** : huile moteur à deux temps
- > **Proportion du mélange essence : huile** : 35 : 1
- > **Capacité de coupe**
 - **Longueur** : 550 mm
 - **Largeur** : 20 mm
- > **Vitesse de coupe de la lame** : 1900 min⁻¹
- > **Type de bougie** : NHSP LD L8RTF
- > **Distance entre les électrodes** : 0.6 – 0.7 mm
- > **Poids net** : approx. 5.5 kg
- > **Bruit selon ISO 11201, EN ISO 3744 et 2000/14/CE**
 - **Niveau de pression acoustique L_{pA}** : 102.1 dB(A)
 - **Incertitude K** : 3 dB(A)
 - **Niveau de puissance acoustique L_{WA}** : 106,47 dB(A)
 - **Incertitude K** : 3 dB(A)
 - **Valeurs garanties** : 109 dB(A)
- > **Vibration transmise à la main selon EN ISO 10517**
 - **Poignée avant a_h** : 2.55 m/s²
 - **Poignée arrière a_h** : 2.97 m/s²
 - **Incertitude K** : 1.5 m/s²

La valeur de vibration déclarée a été mesurée selon une méthode de test standard, et elle peut être utilisée pour comparer deux produits entre eux. On peut aussi utiliser la valeur de vibration déclarée pour évaluer à l'avance l'exposition au risque pour l'utilisateur causée par la vibration.






















ATTENTION! En fonction de l'utilisation réelle du produit, les valeurs de vibration peuvent différer du total déclaré! Adoptez des mesures adéquates pour vous protéger contre les expositions aux vibrations. Prenez en considération toute la procédure de travail, y compris les temps où le produit fonctionne sans charge ou arrêté. Des mesures adéquates comprennent, entre autres, l'entretien et les soins réguliers du produit et des outils d'application, les mesures pour garder les mains chaudes, les pauses périodiques et une planification appropriée des processus de travail.

Symboles

Sur le produit, sur l'étiquette matricule, et dans ce mode d'emploi, vous allez trouver, entre autres, les symboles et abréviations suivants. Apprenez-les pour réduire les risques d'accidents sur la personne et sur les biens.

kW	Kilowatt	min ⁻¹	par minute
kg	Kilogramme	m/s ²	Mètres par seconde au carré
cm ³	Centimètres cube	dB(A)	Décibels (pondéré A)
mm	millimètre	l	Litre
yyWxx	Code de date de fabrication; année de fabrication (20yy) et semaine de fabrication (Wxx)		

Symboles

- | | | | |
|---|--|---|---------------------------------------|
|  | Avertissement / Attention |  | Lisez le manuel d'emploi. |
|  | Portez des protections acoustiques. |  | Portez des protections pour les yeux. |
|  | Portez une protection respiratoire. |  | Portez des gants de protection. |
|  | Portez des chaussures de protection. |  | Portez un casque de protection! |
|  | Portez protection visage! |  | Portez habits de protection serrés |
|  | Tenez les doigts loin du dispositif de coupe en marche | | |
|  | Risque d'incendie / matières inflammables | | |
|  | Surface très chaude, ne pas toucher. Les hautes températures sur les surfaces et les pièces structurales du produit pourraient provoquer des brûlures en cas de contact. Le produit peut rester très chaud même pendant une longue période de temps après le fonctionnement! | | |
|  | Ce produit génère des fumées d'échappement nocives. Si l'on n'utilise pas ce produit de manière appropriée, ces fumées peuvent provoquer une intoxication, une perte de conscience ou la mort! | | |
|  | Attention! Éteignez le produit, et déconnectez le connecteur de bougie, avant de faire le travail de montage, de nettoyage, de réglage, d'entretien, d'emmagasiner et de transport. | | |
|  | Des objets projetés par le produit pourraient frapper l'utilisateur ou d'autres personnes présentes. Assurez-vous toujours que les autres personnes et les animaux de compagnie restent à une distance de sécurité du produit quand il fonctionne. | | |
|  | En règle générale les enfants ne doivent pas s'approcher de l'endroit où le produit se trouve. | | |
|  | N'utilisez qu'un mélange huile/essence avec proportion de 35:1 | | |
|  | N'utilisez aucune autre proportion de mélange. | | |



Les flammes nues sont interdites dans la zone de travail, autour du produit et à proximité des matières inflammables.



Ne fumez pas dans la zone de travail, autour du produit et à proximité des matières inflammables.



N'utilisez pas le produit sous la pluie ou en cas d'humidité.



Appuyez vers le bas le bouton de déverrouillage et tournez la poignée arrière.



Le niveau de puissance acoustique garanti est en dB



Ce produit est conforme aux directives européennes applicables et une méthode d'évaluation de conformité pour ces directives a été réalisée.

Avertissements de sécurité

- > Ce produit n'est pas prévu pour l'utilisation par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités mentales, sensibles et physiques réduites, ou qui manquent de connaissances et d'expérience, à moins qu'elles n'aient reçu, par une personne responsable de leur sécurité, des instructions concernant l'emploi de ce produit et une supervision.
- > Il faut surveiller que les enfants ne jouent pas avec le produit.

Avertissements de sécurité sur le taille-haies à essence



IMPORTANT

**Lire soigneusement avant l'emploi
Garder pour toute référence future**

Avertissements de sécurité

- > Lisez attentivement le mode d'emploi. Familiarisez-vous avec le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.
- > L'appareil ne doit en aucun cas être utilisé par un enfant ou par une personne non familiarisée avec le mode d'emploi. Les réglementations locales définissent parfois des limites d'âge pour l'utilisateur.
- > N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'animaux ou de personnes, notamment des enfants.
- > Cet appareil ne doit pas être utilisé par une personne sous l'influence de drogues ou d'alcool.
- > Cet appareil ne doit pas être utilisé s'il est endommagé ou sans ses protections.
- > Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé en intérieur.
- > Cet appareil émet des gaz d'échappement toxiques au moment où son moteur est lancé.
- > Mettez des gants et gardez vos mains au chaud.
- > L'utilisation prolongée de cet appareil expose l'utilisateur à des vibrations susceptibles de provoquer un certain nombre de troubles collectivement dénommés syndrome des vibrations mains-bras (HAVS), qui se traduit par un blanchissement des doigts, ainsi que certaines maladies spécifiques comme le syndrome du canal carpien.
- > Pour réduire ce risque lors de l'utilisation de l'appareil, mettez toujours des gants de protection et gardez vos mains au chaud.
- > Les symptômes de l'HAVS peuvent être les suivants (cumulés ou non): picotements et engourdissements dans les doigts, perte du toucher; perte de force dans les mains; blanchissement des doigts, suivies d'un rougissement accompagné de douleurs lors du rétablissement (notamment par temps froid en humide, et la plupart du temps limité au bout des doigts). Si vous remarquez l'un de ces symptômes, consultez immédiatement un médecin.

Formation

- > Avant d'essayer de faire fonctionner ce produit, lisez bien le manuel qui vous est donné.

Préparation

- > Ce produit peut provoquer des blessures graves. Lisez les instructions soigneusement pour pouvoir manipuler, préparer, entretenir, faire démarrer et arrêter ce produit. Apprenez toutes les commandes et le bon usage de ce produit.
- > Ne permettez jamais aux enfants d'utiliser ce produit.

- > Faites attention aux lignes électriques au-dessus de votre tête.
- > Évitez l'utilisation du produit pendant que des personnes, surtout des enfants, sont à proximité.
- > Habillez-vous de manière adéquate ! Ne portez pas de vêtements lâches ou des bijoux, qui pourraient être pris dans les pièces en mouvement. Utilisez des gants résistants, des chaussures antidérapantes et des lunettes de sécurité.
- > Faites extrêmement attention quand vous manipulez les carburants. Ils sont inflammables et les vapeurs sont explosives. Respectez les points suivants.
 - Utilisez uniquement un récipient approuvé.
 - N'enlevez jamais le bouchon du carburant, et ne remplissez jamais de carburant avec la source d'alimentation branchée. Avant de faire le plein laissez le moteur et les éléments d'échappement refroidir.
 - Ne fumez pas.
 - Ne faites jamais le plein dans un endroit couvert.
 - N'emmagasinez jamais le produit ou le récipient de carburant là où il y a des flammes nues, comme à proximité d'un chauffe-eau.
 - Si du carburant est renversé, n'essayez pas de démarrer la source d'alimentation, mais avant de faire le démarrage déplacez le produit loin de la flaque.
 - Après avoir fait le plein de carburant, remettez toujours le bouchon de carburant et serrez-le fermement.
 - Si le réservoir de carburant est vidé, cela doit se faire à l'extérieur.
- > Si le mécanisme de coupe projette un objet étranger ou si le produit commence à faire des bruits ou des vibrations inhabituels, coupez la source d'alimentation et faites arrêter le produit. Déconnectez le fil de la bougie de la bougie, et faites les étapes suivantes:
 - vérifiez s'il y a un dommage;
 - vérifiez s'il y a des pièces desserrées, et serrez-les ;
 - remplacez toute pièce endommagée ou réparez-la avec des pièces ayant des spécifications équivalentes.
- > Portez des protections acoustiques!
- > Portez des protections pour les yeux!
- > En cas d'urgence, éteignez le produit en relâchant tout de suite le levier d'accélérateur et en mettant le commutateur d'allumage dans la position arrêtée «O».

Préparation

- > Arrêtez le moteur avant de
 - nettoyer, ou dégager un blocage,
 - contrôler, faire l'entretien ou travailler sur le produit,
 - régler la position de travail du dispositif de coupe, en laissant le produit

sans surveillance.

- > Avant de démarrer le moteur, vérifiez que le produit est mis correctement dans la position de travail prévue.
- > Pendant le fonctionnement du produit, contrôlez toujours que la position de travail est sûre et sécurisée.
- > Ne faites pas fonctionner le produit si le dispositif de coupe est endommagé ou excessivement usé.
- > Pour réduire les risque d'incendie, tenez le moteur et le silencieux dégagés de tous débris, feuilles et excès de graisse.
- > Quand vous utilisez le produit, vérifiez toujours que toutes les poignées et les protections sont correctement montées. N'essayez jamais d'utiliser un produit incomplet ou un produit équipé d'une modification non autorisée.
- > Utilisez toujours les deux mains pour faire fonctionner un produit qui a deux poignées.
- > Soyez toujours conscient de votre environnement et restez en alerte pour les dangers possibles, dont vous ne vous doutez même pas à cause du bruit du produit.
- > Ne touchez jamais le produit négligemment, vous pouvez vous brûler. Pendant que le produit fonctionne ou peu de temps après le fonctionnement, ses pièces comme le tuyau d'échappement, le moteur, et d'autres surfaces, sont extrêmement chaudes ! Faites attention aux marquages sur le produit.
- > Assurez-vous que la prise d'air du moteur de combustion est propre. Tenez la prise d'air libre de poussières, particules de saleté, gaz et fumées.
- > Assurez-vous que la circulation d'air est bonne et adéquate. Le produit doit être accessible de tous côtés facilement.

Entretien et emmagasinage

- > Quand vous arrêtez le produit pour l'entretien, l'inspection ou l'emmagasinage, coupez la source d'électricité, déconnectez le fil de la bougie de la bougie, et assurez-vous que toutes les pièces en mouvement se sont arrêtées. Laissez refroidir le produit avant de faire toute inspection, réglage, etc.
- > Emmagazinez le produit là où vous êtes sûr que la vapeur de carburant ne risque pas d'atteindre une flamme nue ou une étincelle. Avant d'emmagasiner le produit, laissez-le toujours refroidir.
- > Quand vous transportez ou emmagasinez le produit, mettez toujours la protection pour le transport du dispositif de coupe.

Avertissements de sécurité supplémentaires

- > Tenez toutes les parties de votre corps loin de la lame de coupe. N'enlevez pas de matériel coupé, ou ne tenez pas le matériel qui doit être coupé

- lorsque les lames sont en train de bouger. Assurez-vous que le commutateur est à l'arrêt quand vous voulez dégager des matériaux bloqués. Un instant de distraction pendant le fonctionnement du produit peut entraîner des blessures personnelles graves.
- > Portez le produit par la poignée avec la lame de coupe arrêtée. Quand vous transportez ou emmagasinez le produit, mettez toujours la protection de la lame de coupe. Une manipulation correcte du produit permettra de réduire tout risque de blessure personnelle avec la lame de coupe.
 - > Tenez le produit seulement par les surfaces de préhension isolées, parce que la lame de coupe peut toucher des fils électriques cachés. Des lames de coupe qui touchent un fil « sous tension » peuvent rendre « sous tension » des pièces en métal exposées du produit, et risquent de donner à l'opérateur un choc électrique.
 - > Tenez les mains et les pieds toujours à distance de la lame de coupe, surtout quand vous allumez le moteur.
 - > N'essayez pas de saisir ou d'enlever des chutes lorsque le produit fonctionne. Enlevez les chutes uniquement lorsque le produit est éteint et déconnecté de la source d'électricité.
 - > Avant d'utiliser le produit vérifiez dans la zone de travail s'il y a des objets étrangers, par ex- des clôtures en fil métallique. Faites attention à ce que la lame de coupe n'entre pas en contact avec du fil ou d'autres objets en métal.
 - > Ne tenez jamais le produit par sa protection.
 - > Pendant que vous utilisez le produit, assurez-vous toujours que votre position de travail est sûre et sécurisée. Assurez-vous toujours de votre pied lorsque vous utilisez des marches et que vous utilisez votre produit. N'utilisez jamais le produit debout sur des marches ou des échelles. Ne travaillez pas au-dessus de la hauteur de vos épaules.
 - > Assurez-vous toujours que la protection de sécurité est montée avant d'utiliser le produit. N'essayez jamais d'utiliser un produit incomplet ou un produit équipé d'une modification non autorisée.
 - > Vérifiez toujours si la lame est abîmée, et si elle est abîmée, réparez-la tout de suite.
 - > Ne surchargez pas le produit.
 - > Vérifiez tout de suite si le produit commence à vibrer de façon anormale. Des vibrations excessives peuvent provoquer des blessures.
 - > Arrêtez le moteur et éteignez le produit quand la lame de coupe est bloquée. Débranchez le connecteur de bougie et éliminez le blocage. Avant de réutiliser le produit, vérifiez à nouveau pour voir si la lame de coupe est abîmée.
 - > Suivez les instructions d'entretien et de réparation pour ce produit. N'effectuez aucune modification sur ce produit. Ne modifiez jamais la vitesse de rotation pré réglée, ni le moteur et les réglages du produit. Ce manuel d'instructions vous donne des informations sur l'entretien et les réparations.

Utilisation du carburant

- > Déconnectez toujours le connecteur de bougie et laissez le produit refroidir avant de refaire le plein de carburant. L'essence est facilement inflammable. Ne fumez jamais quand vous refaites le plein de carburant. Ne refaites jamais le plein s'il y a des flammes nues à proximité!
- > Utilisez toujours des aides appropriées comme des entonnoirs et des goulots de remplissage. Ne renversez pas de carburant sur le produit ni sur son système d'échappement. Il y a un risque d'inflammation. Enlevez soigneusement le carburant renversé de toutes les parties du produit. N'importe quel résidu éventuel doit s'être complètement volatilisé avant que vous puissiez faire fonctionner le produit!
- > N'utilisez jamais le produit dans des milieux où il existe un risque d'explosion. Les gaz d'échappement et les vapeurs de carburant sont nocifs. Les vapeurs de carburant peuvent s'enflammer.
- > Ne respirez jamais les vapeurs de carburant pendant que vous refaites le plein de carburant. Ne faites jamais le plein dans des espaces confinés tels que des sous-sols ou des hangars. Il y a un risque d'empoisonnement et d'explosion!
- > Évitez le contact de la peau avec l'essence.
- > Ne mangez pas et ne buvez pas pendant que vous refaites le plein. Si vous avez avalé de l'essence ou de l'huile, ou si de l'essence ou de l'huile ont pénétré dans vos yeux, alors consultez tout de suite un médecin.
- > Fermez le bouchon du réservoir tout de suite après avoir fait le plein. Vérifiez qu'il est correctement fermé.
- > N'utilisez jamais le produit sans un filtre à air.

Réduction du bruit et des vibrations

Pour réduire l'impact du bruit et l'émission de vibrations, limitez le temps de fonctionnement, utilisez des modes de fonctionnement à faible bruit et à faibles vibrations, et portez un équipement de protection personnelle.

Tenez compte des points suivants pour minimiser les risques d'exposition au bruit et aux vibrations:

- > Utilisez le produit seulement comme prévu par sa conception et ces instructions.
- > Assurez-vous que le produit est en bonnes conditions et bien entretenu.
- > Utilisez des outils d'application corrects pour le produit et vérifiez qu'ils sont en bonne condition.
- > Gardez les mains serrées sur les poignées / la surface de préhension.
- > Entretenez ce produit conformément à ces instructions et gardez-le bien graissé (le cas échéant).
- > Planifiez votre programme de travail afin de répartir l'utilisation de l'outil à fortes vibrations sur un certain nombre de jours.

Familiarisez-vous d'urgence avec l'utilisation de ce produit par le biais

de ce manuel d'instructions. Retenez bien les conseils de sécurité et suivez-les à la lettre. Cela vous aidera à prévenir les risques et les dangers.

- > **Soyez toujours vigilant lorsque vous utilisez ce produit, pour reconnaître les risques et les gérer tout de suite.** Une intervention rapide peut empêcher des blessures graves et des dommages aux biens.
- > **S'il y a le moindre défaut de fonctionnement arrêtez le moteur et débranchez le connecteur de la bougie.** Avant de refaire fonctionner le produit, faites-le vérifier et au besoin réparer par un spécialiste qualifié.
- > **En cas de flammes, arrêtez le moteur et débranchez le connecteur de la bougie.** Prenez immédiatement des mesures d'extinction si le commutateur du produit n'est plus accessible.



ATTENTION! N'utilisez jamais de l'eau pour éteindre un produit qui brûle il faut utiliser des agents d'extinction spéciaux.

Nous vous conseillons de garder un extincteur adéquat à portée de main dans votre zone de travail!

Risques résiduels

Même si vous utilisez ce produit en conformité avec toutes les exigences de sécurité, il reste des risques potentiels de blessures et de dommages. Les dangers suivants peuvent se présenter en connexion avec la structure et la conception de ce produit:

- > Problèmes de santé résultant de l'émission de vibrations si le produit a été utilisé pendant de longues périodes de temps ou s'il n'a pas été géré adéquatement et entretenu de manière appropriée.
- > Blessures et dommage aux biens à cause d'accessoires cassés ou d'impact soudain d'objets cachés pendant l'utilisation.
- > Risque de blessure et de dommage aux biens, causé par des objets projetés.



ATTENTION! Ce produit génère un champ électromagnétique pendant le fonctionnement! Ce champ peut, dans certaines circonstances, perturber des implants médicaux actifs ou passifs ! Pour réduire le risque de lésions graves ou mortelles, nous recommandons aux personnes portant des implants médicaux de consulter leur médecin et le fabricant de l'implant médical avant de faire fonctionner ce produit!

Garantie

- > Le constructeur garantit sa machine pendant 24 mois à compter de la d'achat. Les machine destinées à la location ne sont pas couvertes par la présente garantie.
- > Le constructeur assure le remplacement de toutes les pièces reconnues défectueuses par un défaut ou un vice de fabrication.
- > En aucun cas la garantie ne peut donner lieu à un remboursement du matériel ou à des dommages et intérêts directs ou indirects.
- > Celle garantie ne couvre pas :
 - une utilisation anormale;
 - un manque d'entretien;
 - une utilisation à des fins professionnelles;
 - le montage, le réglage et la mise en route de l'appareil;
 - tout dégât ou perte survenue pendant un transport ou déplacement;
 - les frais de port et d'emballage du matériel. Dans tous les cas, ceux-ci restent à la charge du client. Tout envoi chez un réparateur en port dû sera refusé;
 - les pièces dites d'usure(Piles/accus/batteries, courroies, lames, supports de lame, câbles, roues, déflecteurs, ampoules sacs, filtres, télécommandes, etc.)
 -
- > Il est entendu que la garantie sera automatiquement annulée en de modifications apportées à la machine sans l'autorisation du constructeur ou bien en cas de montage de pièces n' étant pas d'origine.
- > Le constructeur décline toute responsabilité en cas de responsabilité civile découlant d'un emploi abusif ou non conforme aux normes d'emploi et d'entretien de la machine.
- > L'assistance sous garantie ne sera acceptée que si la demande est adressée au service après vente agréé accompagnée de la carte de garantie dûment complétée et du ticket de caisse. Aussitôt après l'achat nous vous conseillons de vérifier l'état intact du produit et de lire attentivement la notice avant son utilisation. Pour toute demande de pièces de rechange on devra spécifier le modèle exact de la machine, l'année de fabrication et le numéro de série de l'appareil.
- > **REMARQUE: utiliser exclusivement des pièces de rechange d'origine.**

www.castorama.fr
BP 101 – 59175 Templemar
0810 104 104



**Nous,
Castorama France
BP 101 - 59175 Templemars**

Déclarons que la machine désignée ci-dessous:
MHTP245 Taille-haie à essence 24.5 cm³
N° de série: compris entre 000001 et 999999

Satisfait aux exigences de sécurité essentielles des directives suivantes:

Directive machines 2006/42/CE

Normes harmonisées:

- EN ISO 10517:2009

Directive CEM 2004/108/CE

Normes harmonisées:

- EN ISO 14982: 2009

Directive Bruit extérieur 2000/14/CE & 2005/88/CE

- Niveau de puissance acoustique mesuré: 106,47 dB(A)
- Niveau de puissance acoustique garanti: 109 dB(A)
- EN ISO 3744:1995; ISO 11094:1991
- Procédure appliquée pour l'évaluation de la conformité: Annex V
- Nom et adresse de l'organisme notifié: SNCH, LUXEMBOURG

Signataire et responsable de la documentation technique autorisé :

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'JL'.

Dominique Dole
Directeur Qualité et Expertise
Date:30/11/2012

Castorama France, BP 101 - 59175 Templemars
www.castorama.fr

Plus en détail...

Primeros pasos...

Estas instrucciones son para su seguridad. Por favor léalas atentamente antes del uso y consérvelas para futuras consultas.



Primeros Pasos... 43

Antes de empezar	43
Inicio rápido	47
Seguridad	50

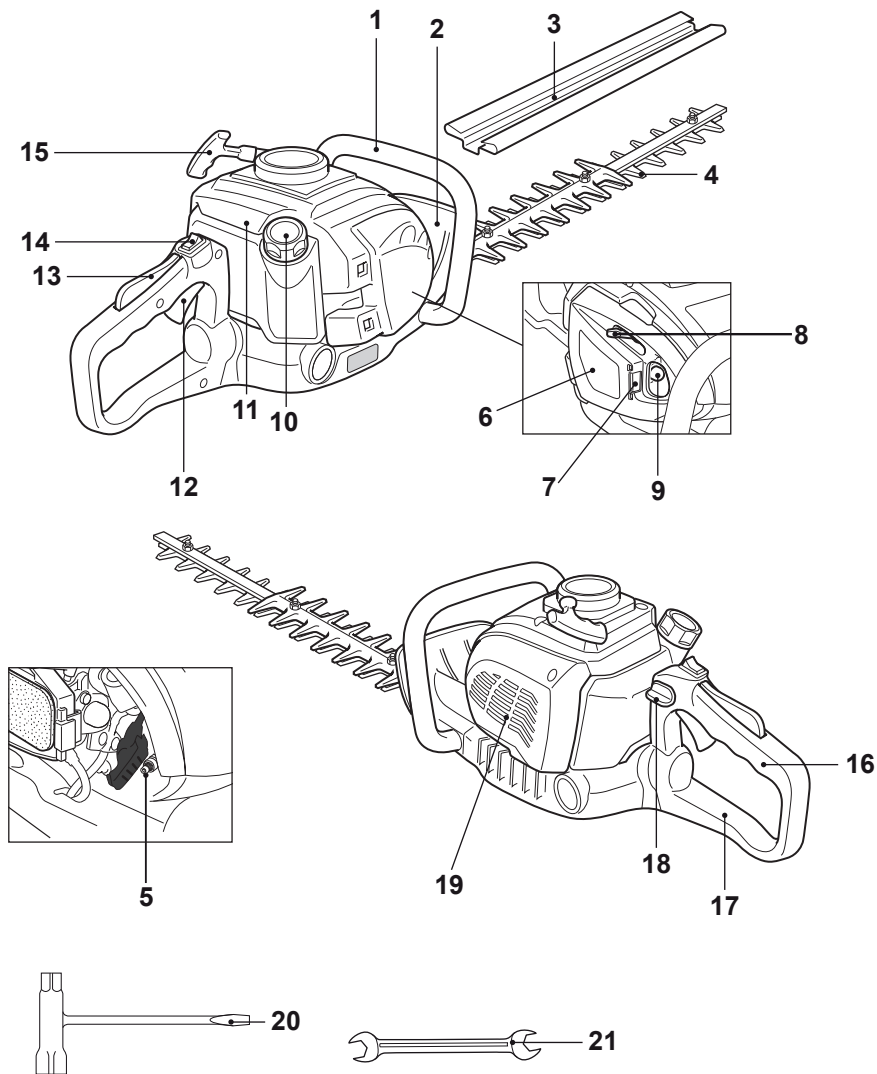


Más detalladamente... 51

Funciones del producto	52
Funcionamiento	56
Cuidado y mantenimiento	59
Resolución de problemas	66
Reciclado y eliminación	67
Información técnica y legal	68
Garantía	78
Declaración de conformidad CE	79

Su producto

Primeros Pasos...



Su producto

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Palanca frontal | 14. Interruptor de encendido (on/off) |
| 2. Protección de seguridad frontal | 15. Palanca de arranque en retroceso |
| 3. Cubrecuchilla | 16. Palanca trasera |
| 4. Dispositivo de corte (cuchilla) | 17. Protección de seguridad trasera |
| 5. Bujía de conexión | 18. Botón de desbloqueo (palanca de ajuste) |
| 6. Tapa del filtro de aire | 19. Aspiradores de aire |
| 7. Botón | 20. Llave para bujía |
| 8. Palanca del estrangulador | 21. Llave |
| 9. Sistema de cebado | |
| 10. Tapón del depósito | |
| 11. Depósito | |
| 12. Gatillo del acelerador | |
| 13. Seguro del acelerador | |

Desempacar

- > Desempaque todas las piezas y colóquelas en una superficie plana y estable.
- > Quite todos los materiales de empaque y los dispositivos de envío si procede.
- > Asegúrese de que el contenido del envío esté completo y en perfecto estado. Si considera que falta alguna pieza u observa algún desperfecto no use el producto, sino que debe contactar con su distribuidor. El uso de un producto incompleto o con desperfectos representa un riesgo para la gente y la propiedad.
- > Asegúrese de que dispone de los accesorios y las herramientas necesarias para el montaje y funcionamiento. Esto también incluye un equipamiento adecuado de protección personal.
- > Desconecte el conector de la bujía de la bujía.

Necesitará

(elementos no entregados)

Gasolina

Aceite motor

Embudo

Paño suave

Recipiente de mezcla de la gasolina

Aceite motor y gasolina



¡ADVERTENCIA! ¡Este producto no se entrega con la mezcla de gasolina-aceite en el motor! Antes de poner en marcha este producto es esencial repostarlo con gasolina

Este producto está provisto de motor de 2 tiempos, la gasolina y el tanque del depósito están combinados y es esencial repostar con una mezcla gasolina-aceite antes de poner en funcionamiento este producto. Observe las especificaciones técnicas para un aceite de motor y gasolina adecuados.



¡ADVERTENCIA! ¡La gasolina y el aceite son muy inflamables! ¡Los gases explotarán si se encienden! ¡Asegúrese de que no haya llamas desnudas alrededor del producto! ¡No fume mientras reposta con gasolina y aceite!

- > Coloque el producto en una superficie estable y uniforme. Recomendamos colocar debajo del producto una hoja no inflamable.
- > Mezcle una cantidad de gasolina normal sin plomo con aceite de motor de calidad para motores refrigerados de 2 tiempos en un recipiente adecuado (Fig. 1).
- > Use un aceite antioxidante de más calidad adecuadamente etiquetado para su uso en motores refrigerados de 2 tiempos (JASO FC GRADE OIL o ISO EGC GRADE).
- > No use aceite mezclado BIA o TWC (tipo motor de agua refrigerante de 2 tiempos).
- > La proporción de mezcla recomendada para la gasolina: aceite es 35:1.
- > Desatornille y quite el tapón del depósito (10).
- > Rellene correctamente la mezcla de aceite-gasolina en el depósito usando un embudo de gasolina equipado con filtro para evitar que los restos entren en el depósito. No rellene en exceso. Deje un máximo de 5 mm de espacio entre la parte superior de la gasolina y el borde interno del depósito (11) para permitir la expansión (Fig. 2).



NOTA: Nunca mezcle la gasolina y el aceite directamente en el depósito del producto.

Aceite motor y gasolina

- > Evite el derrame y el llenado excesivo del depósito.
- > Quite la gasolina vertida con un paño suave y vuelva a colocar el tapón del depósito de gasolina. (10).
- > Deshágase siempre de la gasolina, del aceite usado y de los objetos sucios de conformidad con las normativas locales (véase apartado "Reciclaje y eliminación").

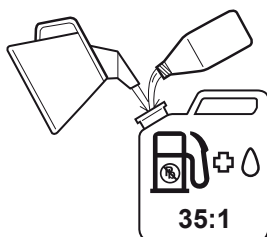


Fig. 1

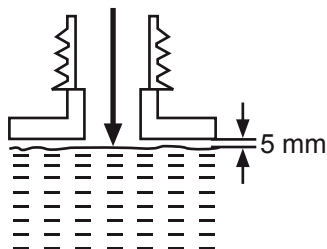


Fig. 2



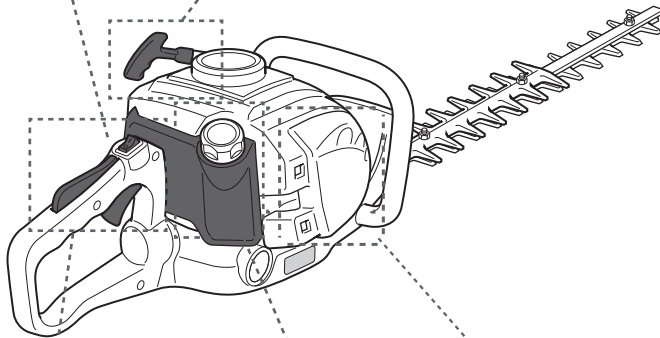
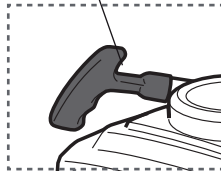
¡ADVERTENCIA! La gasolina y el aceite se deterioran con el tiempo. Puede ser difícil arrancar el motor si usa gasolina que haya sido guardada durante más de 30 días. Hacia el final de la temporada, es aconsejable poner en el depósito únicamente la cantidad de gasolina necesaria para cada uso, ya que este debería usarse completamente antes de guardar el producto en el almacén. Vacíe el combustible restante del depósito si guarda el producto durante más de 30 días.

Controles de funcionamiento

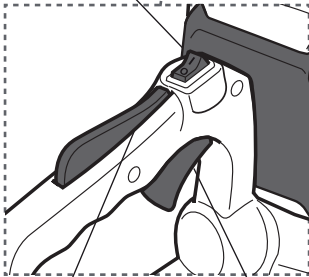
botón de esbloqueo
palanca de ajuste



palanca de arranque
en retroceso

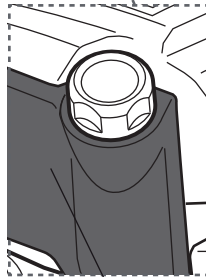


interruptor de
encendido

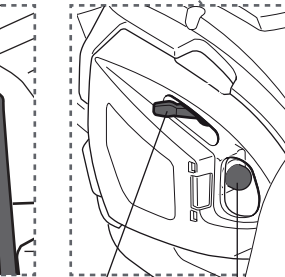


seguro del
acelerador

gatillo del
acelerador



depósito



palanca del
estrangulador

sistema
de
cebado

Configuración



Ajustar



Añadir
gasolina

Arranque en frío



Establecer el
interruptor de
encendido en "I"



Cerrar el
estrangulador



Sistema
de cebado
hasta que la
gasolina sea
visible



Estirar palanca
de arranque en
retroceso



Abrir el
estrangulador

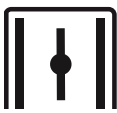


Operar

Arranque en caliente



Establecer el
interruptor de
encendido en
"I"



Abrir el
estrangulador



Estirar palanca
de arranque en
retroceso



Operar

Arranque en caliente



Soltar
disparador



Funcionar en
vacío



Establecer el
interruptor de
encendido en
“0”



Vaciar el
depósito





Limpiar y
mantener



Almacenar

Compruebe que ha prestado atención a las siguientes instrucciones:

- 
- Antes de arrancar la máquina debe haber leído y comprendido completamente todo el manual de instrucciones.
 - Trabajar con este producto es exigente; por lo tanto asegúrese de que está física y mentalmente apto para completar el trabajo con seguridad.
 - Asegúrese de que dispone de todos los accesorios y las herramientas necesarias para el montaje y funcionamiento.
 - Asegúrese de que lleva el equipo de protección personal adecuado.
 - Asegúrese de que personas no autorizadas, especialmente niños y animales domésticos, no estén cerca del área de trabajo ni puedan acceder a esa zona.
 - Asegúrese de que el producto no tenga desperfectos y que no esté desgastado.
 - Asegúrese de que los dispositivos de seguridad y accesorios están colocados correctamente.
 - Vuelva a comprobar que todas las herramientas de montaje hayan sido extraídas del producto antes del uso.
 - Realice comprobaciones periódicas y estructurales del producto; no lo use si tiene dudas sobre su adecuación a la finalidad que desea.
- 

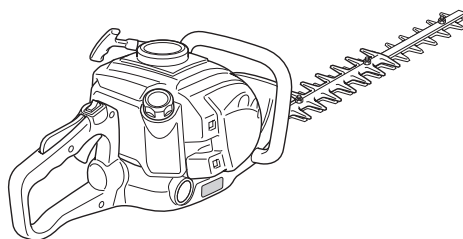


¡ADVERTENCIA! Por su propia seguridad y la de las otras personas, debe leer y seguir las instrucciones de seguridad en el apartado "Más detalladamente - Información legal y técnica- Advertencias de seguridad".



Más detalladamente...

Funciones del producto	52
Funcionamiento	56
Cuidado y mantenimiento	59
Resolución de problemas	66
Reciclado y eliminación	67
Información técnica y legal	68
Garantía	78
Declaración de conformidad CE	79



Uso previsto

Esta cortadora de setos de gasolina MHTP245-2 se ha diseñado con un desplazamiento del motor de 24.5 cm³. El producto se destina para cortar setos, matorrales y arbustos. Observe los datos técnicos para la capacidad de corte máxima. No corte ramas que superen la capacidad máxima establecida. Este producto se destina únicamente para uso privado, no para aplicaciones comerciales. No puede ser utilizado para finalidades distintas a aquellas descritas.

Palanca de ajuste

La palanca puede ajustarse $\pm 90^\circ$ a la parte izquierda y derecha según el corte requerido.

- > Presione el botón de desbloqueo(18) hacia abajo y manténgalo en su posición inferior (Fig. 3).
- > Gire la palanca trasera(16) en la dirección deseada hasta el final. Asegúrese de que la palanca se acopla en la dirección (Figs. 4 – 6).

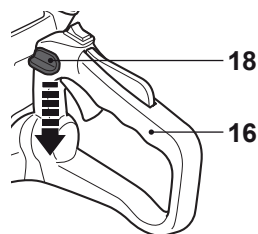


Fig. 3

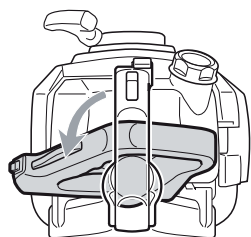


Fig. 4,
posición izquierda

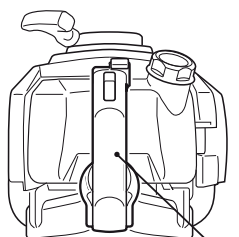


Fig. 5,
posición inicial

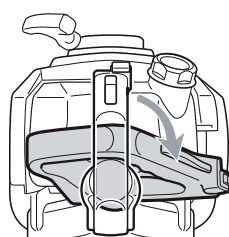


Fig. 6,
posición derecha



¡ADVERTENCIA! ¡Ajuste la posición de la palanca únicamente cuando el motor esté apagado! Asegúrese siempre de que la palanca entra en una de las posiciones finales, ¡no la use nunca en una posición intermedia!

Controles de la palanca

Hay tres controles en la palanca (16) con las siguientes funciones.

- > El interruptor de encendido (14) permite el arrancado manual o la parada del motor. 13
- > El seguro del acelerador (13) evita la activación no intencionada del disparador del seguro hasta que se suelte manualmente.
- > Ajuste la velocidad del motor con el gatillo del acelerador (12).

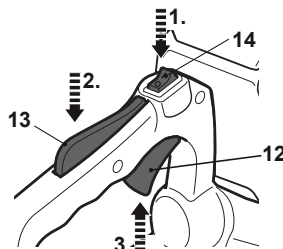



Fig. 7

Fig. 7

Arranque / Parada

Arranque

- > Coloque el producto en una superficie plana y estable. Asegúrese de que el dispositivo de corte no toca el suelo ni ningún objeto.
- > Coloque el interruptor de encendido (14) en su posición "I" (Fig. 8).
- > Si el motor está frío, mueva la palanca del estrangulador (8) a la posición  "CHOKE" (Fig. 9) y presione el sistema de cebado (9) 7 - 10 veces hasta que la gasolina sea visible.

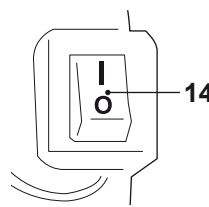


Fig. 8

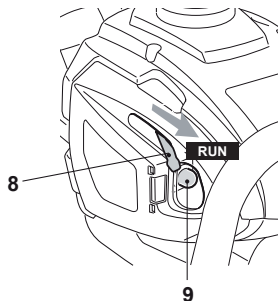


Fig. 9

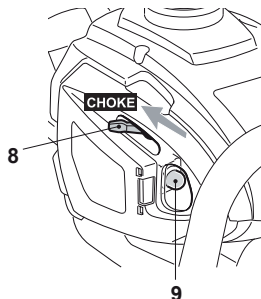



Fig. 10

Arranque / Parada

- > Si el motor está caliente, mueva la palanca del estrangulador (8) a la posición  "RUN", no apriete el sistema de cebado (Fig. 10).
- > Mantenga el producto en posición estable y estire firmemente de la palanca de arranque en retroceso (15); repita hasta que arranque el motor (Fig. 11).

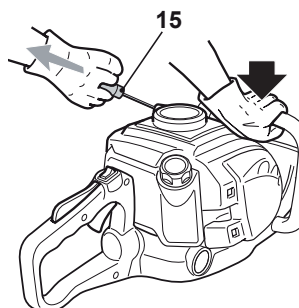



Fig. 11



¡ADVERTENCIA! ¡Asegúrese de que el dispositivo de corte no esté tocando el suelo ni otros objetos cuando se arranca el producto!

¡Permita que el cable de arranque en retroceso vuelva lentamente y de manera controlada después de cada arrastre!

- > Permita que el producto funcione a una velocidad de vacío durante 10 - 15 segundos para permitir que se caliente; desplace la palanca del estrangulador (8) a su posición "OPEN"  una vez se haya calentado el motor.
- > Una vez el motor esté funcionando correctamente, levante cuidadosamente el producto y con seguridad manténgalo por sus asas.



NOTA: Durante el funcionamiento, el dispositivo de corte no debería moverse. Contacte con un técnico cualificado si observa que el dispositivo de corte está moviéndose.

Corte

- > Apriete el seguro del acelerador (13), manténgalo en posición y después apriete el gatillo del acelerador (12) para activar el dispositivo de corte.
- > Suelte el gatillo del acelerador (12) para detener el dispositivo de corte (4).

Parada

- > Suelte el gatillo del acelerador (12) y deje que el producto funcione a su velocidad de vacío durante 10 – 15 segundos.
- > Establezca el interruptor de encendido (14) en su posición off “O” (Fig. 12).

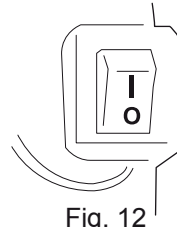


Fig. 12



¡ADVERTENCIA! ¡El dispositivo de corte continuará moviéndose durante algún tiempo después de que el motor se haya desconectado! ¡Espere hasta que el dispositivo de corte se haya detenido completamente antes de colocar el producto en el suelo!

Comportamiento general

- > Busque desperfectos en el producto así como en los accesorios antes de cada uso. No use el producto si está dañado o muestra desgaste.
- > Vuelva a comprobar que los accesorios, los dispositivos de seguridad y las cuchillas estén adecuadamente fijadas.
- > Mantenga siempre apretado el producto por sus asas. Mantenga secas las palancas para garantizar un soporte seguro.
- > Asegúrese de que los aspiradores de aire estén siempre sin obstrucciones y limpios. Si es necesario, límpielos con un cepillo suave. Los aspiradores de aire bloqueados pueden llevar a un sobrecalentamiento del producto, además de comportar daños.
- > Desconecte el producto inmediatamente si le molesta mientras trabaja con él y cuando otras personas entran a la zona de trabajo. Permita siempre que el producto se pare completamente antes de que se deposite.
- > No trabaje demasiado. Haga descansos regularmente para garantizar que se pueda concentrar en el trabajo y tenga un control total sobre el producto.

Temporadas de corte

setos de hoja verde	De junio a octubre
perennifolia	De abril a agosto
coníferas y otros arbustos de crecimiento rápido	cada 6-8 semanas

Corte

- > Ajustar la palanca de manera que primero entre en el agujero adecuado y empiece el producto como se describe.
- > Corte y quite las ramas que excedan la capacidad de corte de este producto usando una podadora adecuada antes de la operación.
- > Mueva el dispositivo de corte lentamente a lo largo de la superficie de corte en un movimiento de barrido que siga la forma del seto o arbusto. Se recomienda una pequeña basculación hacia debajo del dispositivo de corte en la dirección del movimiento para un rendimiento óptimo del corte.
- > No se apresure y no intente cortar demasiado con una carrera del dispositivo de corte.
- > Primero, corte ambos lados desde abajo cortando hacia arriba. Esto evitará que alguno de los cortes caiga en el trayecto de la zona que todavía debe cortarse (Fig. 13).
- > Después de cortar los lados proceda hacia arriba (Fig. 14).

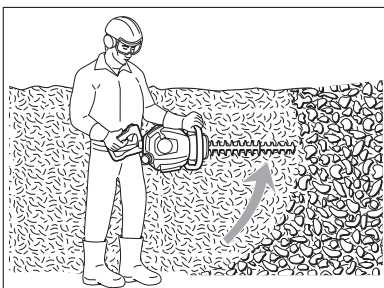


Fig. 13



NOTA: Intente mantener el dispositivo de corte en ángulo a aproximadamente 15° de la superficie de corte.

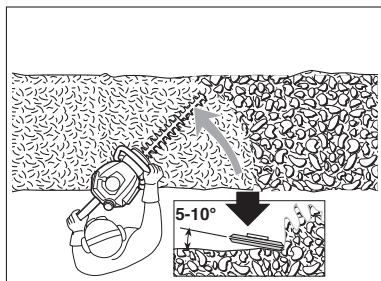


Fig. 14

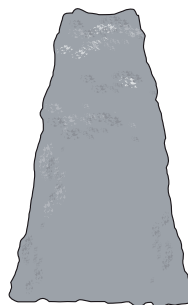


Fig. 15

Corte

- > Corte en varios pasos si el área que se corta es especialmente extensa para conseguir un mejor resultado; los cortes más pequeños facilitarán el compostaje.



NOTA: Al modelar, es aconsejable lograr una forma trapezoidal (Fig. 15). Esto es así cuando la parte inferior es más amplia que la parte superior. Un corte trapezoidal corresponde al crecimiento natural de plantas y resultados en el crecimiento óptimo del seto, ya que expondrá más luz a la parte inferior del seto.

Después del uso

- > Desconecte el producto, permita que el motor se enfríe y después quite el conector de bujía.
- > Compruebe, limpie y almacene el producto de la manera descrita abajo.

Corte



¡ADVERTENCIA! ¡Desconecte siempre el producto, permita que el producto se enfríe y desconecte el conector de bujía antes de que se realicen las operaciones de inspección, mantenimiento y limpieza!



- > Mantenga el producto limpio y libre de restos después de cada uso y antes del almacenaje.
- > La limpieza correcta y regular de este producto ayudará a garantizar un uso seguro del producto y una vida prolongada del mismo.
- > Inspeccione el producto antes de cada uso por si hubiera partes desgastadas o dañadas. No opere si alguna de las piezas está rota o muestra señales de desgaste.



¡ADVERTENCIA! ¡Realice únicamente operaciones de reparaciones y mantenimiento según estas instrucciones! ¡Cualquier otra operación adicional será realizada por un especialista cualificado!

Limpieza general

- > Limpie el producto con un paño ligeramente húmedo y un jabón suave. Use un cepillo para zonas que sean difíciles de alcanzar.
- > Preste especial atención a los aspiradores de aire (19) y al dispositivo de corte.
- > Quite la suciedad más incrustada con una alta presión del aire (max. 3 bar).



NOTA: No use productos químicos, detergentes alcalinos, abrasivos u otros detergentes o desinfectantes agresivos para limpiar este producto ya que podrían ser nocivos para sus superficies.

- > Compruebe si hay partes desgastadas o dañadas. Reemplace las partes desgastadas cuando sea necesario o contacte con un centro de asistencia autorizada antes de usar nuevamente el producto.

Cuchilla de corte



¡ADVERTENCIA! ¡Lleve puestos los guantes de seguridad al operar con el dispositivo de corte y cerca del mismo! Use herramientas apropiadas para quitar los restos, por ejemplo, ¡un cepillo o un palito de madera! ¡No use nunca sus manos sin protección!

- > Mantenga la cuchilla de corte (4) limpia y sin restos. Quite los rebajes.
- > Mantenga la cuchilla de corte (4) afilada para seguir teniendo un corte de calidad. Reemplace una cuchilla de corte dañada o desgastada por otra del mismo tipo.
- > Lubrique la cuchilla de corte (4) tras cada uso para prolongar la vida útil de la misma y del producto. Coloque aceite de máquina liviano a lo largo de la punta de la cuchilla de corte.
- > Apriete las tuercas sueltas en la cuchilla de corte (4) con la llave (21) con $5 \text{ Nm} \pm 1 \text{ Nm}$. para garantizar un funcionamiento seguro del producto.

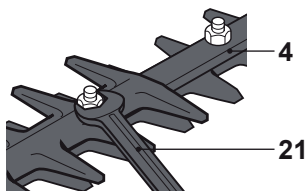


Fig. 16

Lubricar el engranaje de reducción

- > Cada 20 horas de funcionamiento, llene el nivel con lubricado de bisulfuro de molibdeno especial, inyectándolo en el lubricador (Fig. 17).

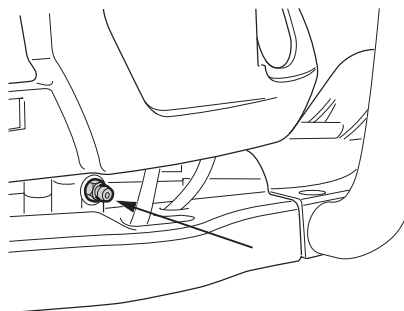


Fig. 17

Filtro de aire

- > Debe limpiarse después de cada 15 horas de funcionamiento.

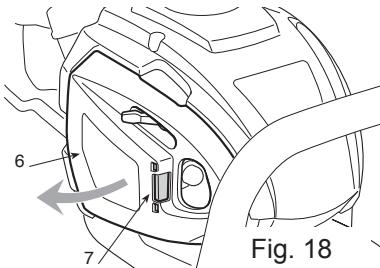


Fig. 18

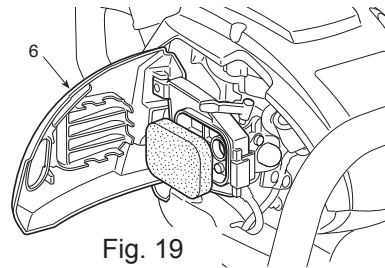


Fig. 19

- > Presione el botón (7), estire la tapa (6) (Fig. 18) y quite el elemento filtrante (Fig. 19).
- > Lave el elemento filtrante con jabón y agua. No use gasolina ni otros disolventes.
- > Deje secar el filtro al aire libre.
- > Vuelva a colocar el elemento filtrante y cierre la tapa (6) empujándola hasta que quede encajada.



NOTA: Limpiar el filtro de aire es esencial para garantizar la eficiencia y duración de la máquina.

Depósito

- > Vacíe el depósito si almacena el producto más de 30 días para evitar el deterioro de la gasolina.
- > Desatornille y quite el tapón del depósito (10) y use una bomba de gasolina adecuada para vaciar la gasolina en un recipiente adecuado.

Filtro de gasolina

- > El depósito (11) de este producto está provisto de un filtro situado en el extremo libre del tubo de gasolina. Solicite a un centro de asistencia autorizado o a una persona cualificada que lo compruebe regularmente y, si es necesario, lo reemplace.

Bujía

- > Inspeccione la bujía al menos cada 25 horas o antes de un almacenado duradero de más de 30 días si no se usa mucho. Si es necesario límpiela o sustitúyala por otra.
- > Desconecte el conector de la bujía (5) (Fig. 21).
- > Afloje la bujía con la llave de bujías (20) en sentido antihorario y quítela cuidadosamente (Fig. 21).

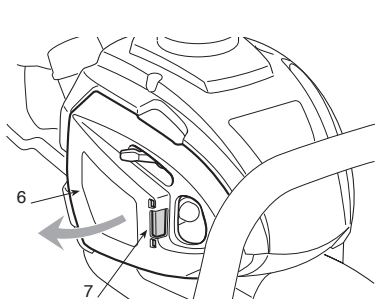


Fig. 20

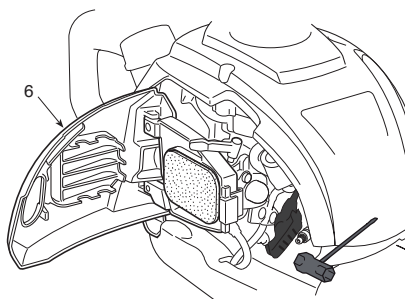


Fig. 21

- > Compruebe si la bujía está dañada o desgastada. El color del electrodo debería ser marrón ligero.
- > Quite los restos del electrodo con un cepillo de alambre suave; evite una limpieza a fondo del electrodo.
- > Seque la bujía con un paño suave si se ha mojado a causa de la gasolina.
- > Compruebe la distancia de la bujía; debería ser 0.6 – 0.7mm (Fig. 22).
- > Sustitúyala por una nueva si está dañado el electrodo o el aislamiento.
- > Al sustituir la bujía, primero atorníllela a mano y después apriete ligeramente con la llave de la bujía.

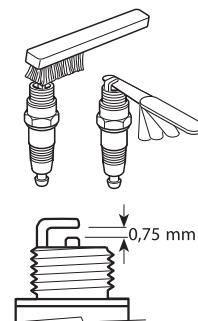


Fig. 22



¡ADVERTENCIA! ¡No apriete demasiado la bujía para evitar cualquier daño!

Tornillo de ajuste de la velocidad de vacío



¡ADVERTENCIA! No ajuste la velocidad de vacío usted. Deje que lo haga un personal cualificado.

Carburador

El carburador está pre-configurado por el fabricante. Si fuera necesario hacer algunos cambios, contacte, por favor, con un centro de asistencia autorizado o persona cualificada. No intente hacer ajustes usted mismo.

Reparación

Este producto no contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el consumidor. Contacte una persona cualificada para que lo revise y repare.

Reparación

Parte	A realizar	Antes/ después de cada uso	10 horas	25 horas	50 horas / medio año	100 horas una vez al año
Bujía	comprobar			x		
Bujía	limpiar			x		
Bujía	sustituir	cuando sea necesario				
Filtro de aire	comprobar	x				
Filtro de aire	limpiar		x			
Filtro de aire	sustituir	cuando sea necesario				
Dispositivo de corte	comprobar	x				
Dispositivo de corte	lubricar	x				
Dispositivo de corte	limpiar	x				
Dispositivo de corte	sustituir	cuando sea necesario				

Almacenamiento

- > Limpie el producto de la manera descrita arriba.
- > Almacene el producto y sus accesorios en un lugar oscuro, seco, sin riesgo de congelación, y bien ventilado.
- > Almacene el producto siempre en un lugar que sea inaccesible para los niños. La temperatura de almacenamiento ideal es entre los 10 y los 30° C.
- > Recomendamos usar el embalaje original para el almacenado, o cubrir el producto con una tela o carcasa adecuada para protegerla contra el polvo.

Transporte

- > Desconecte el producto y el conector de la bujía antes de transportarlo a cualquier parte
- > Coloque protecciones para el transporte como se describe, si procede
- > Coja siempre el producto por sus asas.
- > Proteja el producto ante cualquier impacto brusco o vibraciones fuertes que pudieran producirse durante el transporte en vehículos.
- > Asegure bien el producto para evitar que resbale o caiga.

Resolución de problemas

Los fallos en el funcionamiento se deben, a menudo, a problemas que el usuario puede resolver por él mismo. Por lo tanto, compruebe el producto usando esta sección. En la mayoría de los casos el problema puede resolverse rápidamente.



¡ADVERTENCIA! ¡Lleve a cabo únicamente los pasos descritos en estas instrucciones! Cualquier otra labor de inspección, mantenimiento o reparación debe ser realizada por un centro de asistencia autorizado o una persona cualificada similar, ¡si no puede resolver el problema usted mismo!

Problema	Causa probable	Solución del fallo
1. El motor no arranca	1.1 No hay suficiente gasolina en el depósito 1.2 El sistema de cebado no se ha apretado en arranque en frío 1.3 El sistema de cebado se ha apretado en arranque en caliente 1.4 La bujía está mojada 1.5 La bujía está dañada	1.1 Añada gasolina 1.2 Apriete el sistema de cebado y reinicie 1.3 Bujía seca 1.4 Bujía seca 1.5 Reemplace la bujía
2. El motor se para	2.1 No hay suficiente gasolina en el depósito 2.2 El cabezal de corte está bloqueado	2.1 Añada gasolina 2.2 Elimine la obstrucción
3. Corte deficiente	3.1 El cabezal de corte no está suficientemente afilado 3.2 ¡El cabezal de corte no está colocado correctamente! 3.3 La altura de corte es errónea 3.4 Protector atascado	3.1 Sustituya el cabezal de corte 3.2 Ajuste correctamente el cabezal de corte 3.3 Ajuste la altura de corte 3.4 Limpie el protector
4. Vibración/ruido excesivo o gases de escape	4.1 El dispositivo de corte está dañado 4.2 Las bridas del cabezal de corte están sueltas 4.3 Las bridas del cabezal de corte están rotas 4.4 La mezcla gasolina/aceite es incorrecta o se ha usado un aceite incorrecto	4.1 Sustituya el cabezal de corte 4.2 Apriete la brida 4.3 Sustituya la brida 4.4 Vacíe la gasolina no usada y rellene con la proporción correcta de gasolina/aceite.

Reciclado y eliminación

- > Los productos viejos son potencialmente reciclables y, por lo tanto, no se echan al cubo de la basura del hogar. Se le requiere que nos ayude y lo haga también a nuestra contribución para ahorrar recursos y proteger al medio ambiente entregando este producto a su centro de recogida de equipos (si hay alguno disponible).
- > La gasolina, el aceite, el aceite usado, una mezcla de aceite y gasolina y objetos ensuciados con aceite, por ejemplo, limpiar prendas, no entran en la categoría del cubo de la basura del hogar. Deshágase de artículos con aceite contaminado de conformidad con las normas locales en vigor y entréguelos a los centros de reciclaje.
- > El producto viene en un embalaje que lo protege contra los daños durante el envío. Mantenga el embalaje hasta que esté seguro de que se han entregado todas las piezas y de que el producto esté funcionando correctamente. Después, recicle el embalaje.

Más detalladamente...

Especificaciones técnicas

- > **Tipo de motor** : 1E34F-2
- > **Desplazamiento del motor** : 24.5 cm³
- > **Velocidad del motor a su máxima potencia** : 8000 min⁻¹
- > **Velocidad máx. del motor recomendada** : 9500 min⁻¹
- > **Velocidad en vacío del motor** : 3300 min⁻¹
- > **Velocidad de acoplamiento del embrague** : 4200 min⁻¹
- > **Velocidad sin carga n₀** : 1550 min⁻¹
- > **Potencia máx. de frenada del eje, ac. ISO 8893** : 0.85 kW
- > **Volumen del depósito:** : 410 ml (cm³)
- > **Tipo de gasolina** : #93, gasolina sin plomo
- > **Tipo aceite del motor** : aceite para motor de 2 ciclos
- > **Proporción mezcla gasolina : aceite** : 35 : 1
- > **Capacidad de corte**
 - **Longitud** : 550 mm
 - **Anchura** : 20 mm
- > **Velocidad de corte de la cuchilla** : 1900 min⁻¹
- > **Tipo de bujía** : NHSP LD L8RTF
- > **Distancia de la bujía** : 0.6 – 0.7 mm
- > **Peso neto** : approx. 5.5 kg
- > **Ruido conforme con ISO 11201, EN ISO 3744 y 2000/14/CE**
 - **Nivel de presión acústica L_{pA}** : 102.1 dB(A)
 - **Incertidumbre K** : 3 dB(A)
 - **Nivel de potencia acústica L_{WA}** : 106,47 dB(A)
 - **Incertidumbre K** : 3 dB(A)
 - **Nivel de potencia acústica garantizado L_{WA}** : 109 dB(A)
- > **Vibración mano-brazo conforme con EN ISO 10517**
 - **Empuñadura frontal a_h** : 2.55 m/s²
 - **Empuñadura trasera a_h** : 2.97 m/s²
 - **Incertidumbre K** : 1.5 m/s²

Lleve protección auditiva, especialmente si la presión acústica es superior a 80 dB(A). El valor de vibración declarado se ha medido de conformidad con un método de prueba estándar y puede usarse para comparar un producto con otro. El valor de vibración declarado también puede usarse para evaluar, por adelantado, la exposición para el usuario causada por la vibración.



¡ADVERTENCIA! ¡Dependiendo del uso real del producto, los valores de la vibración pueden diferir completamente de aquellos declarados! Adopte las medidas adecuadas para protegerse contra las exposiciones a la vibración. Tenga en cuenta todo el proceso de funcionamiento, incluidas las veces que el producto esté funcionando sin carga o desconectado. Las medidas adecuadas incluyen, entre otras, el mantenimiento regular y el cuidado del producto y la aplicación de herramientas, mantenimiento de las manos calientes, roturas periódicas y una planificación apropiada de los procesos de trabajo.

Símbolos

En el producto, la etiqueta de características y en estas instrucciones encontrará, entre otros, los siguientes símbolos y abreviaturas. Familiarícese con ellos para reducir los riesgos de lesiones personales y daños a la propiedad.

kW	Kilovatio	min ⁻¹	por minuto
kg	Kilogramo	m/s ²	Metros por segundo cuadrado
cm ³	Centímetros cúbicos	dB(A)	Decibel (A-rated)
mm	Milímetros	l	Litros
yyWxx	Código fecha de fabricación; año de fabricación (20yy) y semana de fabricación (Wxx).		

Símbolos



Precaución / Advertencia



Lea el manual de instrucciones.



Lleve puesta protección auditiva.



Lleve puesta protección ocular.



Lleve puesta protección respiratoria.



Lleve puestos guantes de protección.



Lleve puesto calzado de seguridad.



¡Lleve puesto el casco de seguridad!



¡Lleve puesta protección facial!



Lleve puesta ropa de protección ajustada.



Mantenga los dedos alejados del dispositivo de corte



Riesgo de incendio / material inflamable



Superficie caliente, no tocar. Las altas temperaturas en las superficies del producto y las partes estructurales pueden causar quemaduras si se tocan. ¡El producto también puede permanecer caliente durante un largo periodo de tiempo después de haber funcionado!



Este producto produce gases de escape nocivos. ¡Si el producto no se usa adecuadamente, estos humos de escape pueden llevar a envenenamiento, pérdida de conciencia o muerte!



¡Advertencia! Apague el producto y desconecte el conector de bujía antes del montaje, limpieza, ajustes, mantenimiento, almacenaje y transporte.



Los objetos lanzados por el producto podrían golpear al usuario o transeúntes. Asegúrese siempre de que otras personas y animales domésticos permanezcan a una distancia segura del producto cuando está en funcionamiento. Por lo general, los niños no deben acercarse a la zona donde está el producto.



Use únicamente una proporción de mezcla gasolina/aceite de 35:1. No use ninguna otra proporción de mezcla. Desconecte siempre el producto y permita que se enfríe, antes de volver a repostarlo.



Se prohíben las llamas desnudas en la zona de trabajo, alrededor del producto y en las proximidades de materiales inflamables



No fume en la zona de trabajo, alrededor del producto y en las proximidades de materiales inflamables



No lo use con lluvia ni en condiciones húmedas.



Presione hacia abajo el botón de desbloqueo y gire la palanca trasera.



Valor del nivel de potencia acústica garantizado en dB



El producto cumple con las directivas europeas aplicables y se ha realizado un método de evaluación de su conformidad con estas directivas.

Advertencias de seguridad

- > Este producto no está destinado para ser usado por personas (incluidos niños) con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia o conocimientos, a no ser que hayan recibido supervisión o instrucciones referentes al uso del producto por una persona responsable de su seguridad.
- > Los niños deberían ser supervisados para garantizarse que no juegan con el producto.

Advertencias de seguridad de la cortadora de setos de gasolina



IMPORTANTE
Lea atentamente las advertencias
antes del uso.
Manténgalas para consultas
posteriores

Advertencias de seguridad

Instrucción

- > Familiarícese con el manual del propietario antes de intentar operar con el producto.

Preparación

- > Este producto puede provocar lesiones graves. Lea las instrucciones atentamente para un manejo adecuado, preparación, mantenimiento, arranque y parada del producto. Familiarícese con todos los controles y con el uso adecuado del producto.
- > Nunca permita que los niños usen el producto.
- > Tenga cuidado con el tendido eléctrico aéreo.
- > Evite operar con gente a su alrededor, especialmente con niños.
- > ¡Vístase adecuadamente! No vista ropa poco apretada ni lleve joyas, ya que pueden quedarse atrapadas entre las piezas móviles. Se recomienda usar guantes robustos, calzado antideslizante y gafas de seguridad.
- > Lleve un cuidado adicional al tratar con la gasolina. Es inflamable y los vapores son explosivos. Deberían cumplirse los siguientes puntos.
 - Use únicamente un recipiente autorizado.
 - No quite nunca el tapón de la gasolina ni añada gasolina con la alimentación eléctrica encendida. Permita que el motor y los componentes del escape se enfríen antes del repostaje.
 - No fume.
 - No reposte hacia dentro.
 - No almacene nunca el producto ni el recipiente de gasolina dentro donde haya
 - una llama abierta, como por ejemplo cerca de un calentador de agua.
 - Si se derrama gasolina, no intente arrancar la alimentación eléctrica, sino que
 - debe alejar el producto del vertido antes de arrancar.
 - Sustituya siempre y apriete con seguridad el tapón de gasolina después de repostar.
 - Si el depósito está drenado, esto debería hacerse fuera.
- > Si el mecanismo de corte golpea con un objeto extraño o el producto empieza a hacer ruidos o vibraciones anómalas, desconecte la alimentación eléctrica y permita que el producto pare. Desconecte

el cable del bujía de la bujía y realice los siguientes pasos:

- busque daños;
 - busque, y apriete, las piezas sueltas;
 - sustituya las piezas dañadas o repárelas con otras que tengan especificaciones equivalentes.
- > ¡Lleve puesta protección auditiva!
- > ¡Lleve puesta protección ocular!
- > En caso de emergencia desconecte el producto soltando inmediatamente el gatillo del acelerador y configurando el interruptor de encendido a su posición “O”.

Preparación

- > Pare el motor antes de
- limpiar o al eliminar una obstrucción,
 - comprobar, realizar el mantenimiento u operar en el producto,
 - ajustar la posición de trabajo del dispositivo de corte, dejando que el aparato funcione solo.
- > Asegúrese de que el producto esté correctamente situado en una posición de trabajo designada antes de arrancar el motor.
- > Mientras opere con el producto, asegúrese siempre de que la posición de funcionamiento sea segura.
- > No haga funcionar el producto con un dispositivo de corte dañado o excesivamente desgastado.
- > Para reducir los riesgos, mantenga el motor y el silenciador libre de restos, hojas y exceso de lubricante.
- > Asegúrese siempre de que todos las palancas y protecciones estén colocadas al usar el producto. No intente nunca usar un producto incompleto o uno equipado con modificaciones no autorizadas.
- > Use siempre las dos manos para operar con un producto provisto de dos asas.
- > Esté atento siempre a sus alrededores y permanezca alerta ante posibles peligros que, debido al ruido del producto, no pueda percibir.
- > No toque nunca sin cuidado el producto, puede quemarse. Mientras el producto está funcionando o incluso poco después, ¡partes como el tubo de escape, el motor y otras superficies están muy calientes!. Preste atención a las indicaciones en el producto.
- > Asegúrese de que la entrada de aire del motor de combustión sea correcta. Mantenga sin polvo, partículas sucias, gases ni humos la entrada de aire.
- > Asegúrese de que la circulación de aire sea adecuada y buena. El producto debe ser fácilmente accesible desde todos los lados.

Advertencias de seguridad

Mantenimiento y almacenaje

- > Si el producto se para para la revisión, inspección o almacenaje, quite la alimentación eléctrica, desconecte el cable de la bujía de la bujía y asegúrese de que todas las piezas móviles se hayan parado. Permita que el producto se enfríe antes de hacer inspecciones, ajustes, etc.
- > Almacene el producto donde el vapor de combustible no alcance una llama abierta o chispa. Permita siempre que el producto se enfríe antes de almacenarlo.
- > Al transportar o almacenar el producto, coloque siempre la protección de transporte del dispositivo de corte.

Advertencias de seguridad adicionales

- > Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la cuchilla de corte. No quite el material de corte ni el material a ser cortado si las cuchillas están en movimiento. Asegúrese de que el interruptor está desconectado cuando se quita el material atascado. Un momento de distracción mientras se está operando con el producto puede provocar lesiones personales graves.
- > Transporte el producto con el asa y la cuchilla de corte parada. Al transportar o almacenar el producto coloque siempre la protección de la cuchilla de corte. Un control adecuado del producto reducirá las posibles lesiones personales por la cuchilla de corte.
- > Mantenga el producto únicamente en superficies aisladas de sujeción, porque la cuchilla de corte podría contactar con cables ocultos. Las cuchillas de corte que contactan con un cable vivo podría estar expuestas a partes metálicas del producto "vivo" y podrían dar al operador una descarga eléctrica.
- > Mantenga las manos y los pies alejados de la cuchilla de corte en todo momento, y en especial al encender el motor.
- > No intente agarrar o quitar los rebajes cuando el producto esté funcionando. Quite los rebajes únicamente si el producto está apagado y desconectado de la toma de alimentación.
- > Busque en la zona de trabajo objetos extraños antes de operar, por ejemplo, alambradas. Tenga cuidado en que la cuchilla de corte no entre en contacto con el alambre u otros objetos metálicos.
- > Nunca sostenga el producto por la protección.
- > Asegúrese siempre de operar en una posición segura, mientras usa el producto. Asegúrese siempre de su estabilidad con los pies en escaleras y al usar su producto Nunca use el producto permaneciendo en escalones

- o una escalera. No trabaje por encima de la altura de los hombros.
- > Asegúrese siempre de que la protección suministrada se coloque antes de usar el producto. No intente nunca usar un producto incompleto o uno equipado con modificaciones no autorizadas.
 - > Busque regularmente daños en la cuchilla de corte, y si está dañada sustitúyala inmediatamente.
 - > No sobrecargue el producto.
 - > Compruebe inmediatamente si el producto empieza a vibrar de manera anómala. Una vibración excesiva puede provocar lesiones.
 - > Pare el motor y desconecte el producto si la cuchilla de corte se bloquea.
 - > Desconecte el conector de la bujía y elimine la obstrucción. Busque en la cuchilla de corte posibles daños antes de usar nuevamente el producto.
 - > Siga las instrucciones de reparación y mantenimiento para este producto. Nunca aporte modificación alguna al producto. Nunca cambia la velocidad de rotación predefinida ni las configuraciones del motor y del producto. En este manual de instrucciones se ofrecen informaciones sobre el mantenimiento y la reparación.

Manejo de combustibles

- > Desconecte siempre el conector de bujía y permita que se enfríe, antes de volver a repostarlo. La gasolina es muy inflamable. Nunca fume si está repostando el producto. No reposte el producto, ¡si hay un fuego abierto en las inmediaciones!
- > Use siempre elementos de ayuda como embudos y tubos de llenado. No vierta combustible en el producto ni su sistema de escape. Hay un riesgo de ignición. Quite cuidadosamente el combustible vertido de las piezas del producto. Todo residuo que pueda estar presente debe haberse vaporizado completamente, ¡antes de que el producto empiece a funcionar!
- > Nunca use el producto en entornos donde haya un riesgo de explosión. Los gases de escape y los humos de escape son nocivos. Los humos de escape pueden incendiar.
- > Nunca respire en situaciones de humos de escape, cuando esté repostando el producto. Nunca rellene el depósito en espacios cerrados, como sótanos o cobertizos. ¡Hay un riesgo de envenenamiento y explosión!
- > Evite el contacto de la piel con la gasolina.
- > No come ni beba, mientras esté repostando el producto. Si ha tragado gasolina o aceite, o si la gasolina o el aceite han entrado en sus ojos, visite a un médico inmediatamente.
- > Cierre la tapa del depósito inmediatamente después de llenar el depósito. Asegúrese de que se haya cerrado adecuadamente.
- > Nunca use el producto sin un filtro de aire.

Advertencias de seguridad

Reducción de la vibración y el ruido

Para reducir el impacto de la emisión de ruidos y vibraciones, limite el tiempo de funcionamiento, use modos operativos bajos en vibración y ruido además de llevar el equipo de protección personal. Tenga en cuenta los siguientes puntos para minimizar los riesgos de exposición a vibración y ruido:

- > Use este producto únicamente del modo en que se concibió y se explica en estas instrucciones.
- > Asegúrese de que el producto esté en buen estado y bien mantenido.
- > Use herramientas de aplicación correctas para el producto y asegúrese de que estén en buen estado.
- > Manténgase bien sujeto a las asas/ superficie de agarre.
- > Conserve este producto de conformidad con estas instrucciones y manténgalo bien lubricado (cuando proceda).
- > Planifique su programa de funcionamiento para ampliar el uso de herramientas de gran vibración a varios días.

Familiarícese con las emergencias al usar este producto mediante este manual de instrucciones. Memorice las direcciones de seguridad y sígalas al pie de la letra. Esto le ayudará a evitar riesgos y peligros.

- > **Esté siempre alerta al usar este producto, de manera que pueda reconocer y controlar los riesgos pronto.** Una intervención rápida puede evitar lesiones graves y daños a la propiedad.
- > **Pare el motor y desconecte el conector de bujía** >si hay algún funcionamiento anómalo. Permita que su producto sea controlado por un especialista cualificado que también pueda repararlo, si es necesario, antes de que lo vuelva a poner en marcha.
- > **En caso de fuego pare el motor y desenchufe el conector de bujía.** Tome medidas inmediatas para la extinción del incendio si el interruptor del producto ya no es accesible.



¡ADVERTENCIA! Nunca use agua para apagar el fuego en un producto ardiendo. La gasolina quemada debe apagarse con agentes extintores especiales. ¡Le recomendamos que tenga un extintor de incendio adecuado cerca de su zona de trabajo!

Riesgos residuales

Si bien está haciendo funcionar este producto de conformidad con todos los requisitos de seguridad, sigue habiendo riesgos potenciales de lesión y daños. Los siguientes peligros pueden surgir en relación con la estructura y diseño de este producto:

- > Daños a la salud causados por la emisión de vibraciones si el producto se está usando durante largos periodos de tiempo o se está usando de manera inadecuada o manteniendo incorrectamente.
- > Lesiones y daños a la propiedad debidos a accesorios rotos o al impacto repentino de objetos ocultos durante el uso.
- > Riesgo de lesión o daño a la propiedad causado por objetos voladores.



¡ADVERTENCIA! ¡Este producto produce un campo magnético durante su funcionamiento! ¡Este campo puede, en determinadas circunstancias, interferir con implantes médicos activos o pasivos! Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, ¡recomendamos a las personas con implantes médicos que consulten con su doctor y el fabricante del implante médico antes de operar con el producto!

Advertencias de seguridad

- > Este producto ha sido fabricado siguiendo las normas de seguridad más exigentes. El producto está garantizado contra defectos de componentes y mano de obra durante 24 meses a partir de la fecha de compra. Conserve el tíquet como prueba de compra.
- > Si el producto está defectuoso durante el periodo de tiempo relevante, se sustituirán las piezas defectuosas o, a nuestro criterio, se sustituirá el producto gratuitamente por otro igual o de mayor valor y/o especificaciones.
- > Esta garantía no cubre los defectos provocados por o como resultado de:
 - Uso incorrecto, maltrato o desatención del producto,
 - Uso comercial, profesional o en alquiler,
 - Reparaciones realizadas por personal que no pertenece al centro oficial de reparaciones
 - Daños provocados por objetos extraños, sustancias o accidentes.
- > En el caso improbable de que este producto presente algún fallo, deberá llamar a la línea de asistencia telefónica.
- > Esta garantía no afecta a sus derechos estatutarios.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



Nosotros, EURO DEPOT ESPAÑA, S.A.U.
C/La Selva, 10 - Edificio Inblau A 1º, 08820 El Prat de Llobregat – Barcelona, España,
declaramos que el producto:

Designación: Cortadora de setos de gasolina de 24.5cm³

Modelo: MHTP245

Code BRICO DEPÔT: 598065

Nº de série: Comprendido entre 1 y 20000

Cumple con las directivas siguientes:

Directiva de compatibilidad electromagnética, 2004/108/CE

- EN ISO 14982: 2009

Directiva de maquinaria, 2006/42/CE

- EN ISO 10517:2009

Directiva sobre el ruido de las emisiones en el entorno debidas a las máquinas para su uso fuera de los edificios 2000/14/CE y 2005/88/CE

Proceso de evaluación de la conformidad:
Medirá el nivel de potencia acústica: 106,47 dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizado (LwA): 109 dB(A)

Lugar: El Prat de Llobregat

Fecha : 30/11/2012

Signatario y responsable de documentación técnica autorizado:

Pascal Gil – General Manager
EURO DEPOT ESPAÑA, S.A.U.,
C/La Selva, 10 - Edificio Inblau A 1º, 08820 El Prat de Llobregat – Barcelona, España

EURO DEPOT ESPAÑA, S.A.U.
C/La Selva, 10 - Edificio Inblau A 1º, 08820 El Prat de Llobregat – Barcelona, España

Más detalladamente...

FR

Castorama France

BP101 - 59175 Teemplemars
www.castorama.fr

N°Azur 0 810 104 104

Dites «Question» (prix appel local)

ES

Euro Depot España, S.A.U.

c/ La Selva, 10 - Edificio Inblau A 1a Planta
08820-EI Prat del Llobregat
Barcelona, España
